

BDS 280/580

Аудиосистема 3D Blu-ray™ Disc

Применимо ко всем моделям BDS x80

Руководство пользователя



harman/kardon[®]
by HARMAN

ВВЕДЕНИЕ	3
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ	3
РАСПАКОВКА	3
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	3
МЕСТО УСТАНОВКИ	4
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ BDS	5
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ СИСТЕМЫ BDS 280/580	6
ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8
ПОДКЛЮЧЕНИЯ	9
ПОДГОТОВКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	13
НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ	15
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ BDS	16
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСКОВОДА	16
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DLNA	17
СЕРВИСЫ ПОТОКОВОГО ВЕЩАНИЯ	17
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ С УСТРОЙСТВ USB И С ДИСКОВ ДАННЫХ	17
ПРОСЛУШИВАНИЕ ИСТОЧНИКОВ АУДИО-СИГНАЛА	19
ПРОСЛУШИВАНИЕ IPOD/IPHONE/IPAD	19
ПРОСЛУШИВАНИЕ МЕДИА-КОНТЕНТА ЧЕРЕЗ AIRPLAY®	19
ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИО	20
НАСТРОЙКА BDS ДЛЯ СИСТЕМЫ КОЛОНОК	20
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	23
СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ КОМПОНЕНТАМИ	24

Введение

Благодарим вас за покупку системы Harman Kardon BDS 3D Blu-ray Disc™.

Системы BDS фирмы Harman Kardon - это элегантные, высокопроизводительные 2,1-канальные (BDS 280) и 5,1-канальные (BDS 580) системы 3D Blu-ray Disc™ с усиленным звуком высокой точности воспроизведения.

За годы, прошедшие с того момента, как инженеры Harman Kardon впервые разработали аудиосистему высокой точности, нам стала очень близка идея подарить как можно большему числу людей радость пользования домашней мультимедийной системой, и мы постоянно повышаем качество наших систем и их удобство, чтобы пользование ими приносило вам еще больше удовольствия. Серия домашних мультимедийных систем BDS представляет собой полноценную домашнюю развлекательную систему с множеством опций прослушивания и просмотра, заключенных в одну элегантную систему.

Чтобы получить максимум удовольствия от пользования вашей новой системой BDS, настоятельно рекомендуется внимательно прочесть данное руководство, в котором:

- Содержится описание функций системы
- Описан комплект поставки
- Описана система BDS и ее компоненты
- Содержатся пошаговые инструкции, которые помогут вам настроить и начать работу с системой BDS

СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ: По любым вопросам касательно продукта, его установки или работы обращайтесь к продавцу или лицу, устанавливавшему систему, либо посетите наш веб-сайт:

www.harmankardon.com

Описание и функции

Функции системы BDS:

- 65 Вт на канал мощного, чистого звука
- Три входа HDMI (один с MHL/Roku-ready) с поддержкой 3D, UHD (4K) проходной
- Один выход HDMI с каналом возврата аудио-сигнала (ARC), возможностью преобразования 2D в 3D и масштабирования UHD
- Поддержка Wi-Fi для Apple AirPlay®, DLNA 1.5, обновлений системы и управления, а также интернет-сервисов потокового вещания
- Высококачественная передача аудио-сигнала через Bluetooth
- NFC-связь для быстрого сопряжения по Bluetooth®
- Технология Dolby® Volume для поддержания стабильного уровня громкости без раздражающих скачков

Подключите систему BDS к онлайн-источникам, таким как Picasa, AccuWeather и Pandora®. Аудиосистема BDS компании Harman Kardon - это первая система Blu-ray в мире, оснащенная технологией Dolby Volume. Наслаждайтесь всеми нюансами и чистотой звучания ваших любимых фильмов и музыкальных композиций благодаря высокой точности звука с Dolby TrueHD® и DTS-HD® (BDS 580) и DTS Digital Surround (BDS 280).

Распаковка

Коробка и транспортировочные материалы, использованные для защиты вашей новой системы во время транспортировки, специально разработаны для защиты ее от ударов и вибрации. Мы рекомендуем сохранять упаковку и транспортировочные материалы для использования при переезде, а также на случай, если установке когда-либо понадобится ремонт.

Для уменьшения размера коробки на время хранения вы можете ее выпрямить. Это можно сделать, аккуратно разрезав швы из скотча на дне коробки и сплюснув ее. Таким же образом вы можете хранить картонные вставки. Упаковочные материалы, которые нельзя сплюснуть, следует хранить вместе с коробкой в пластиковом пакете.

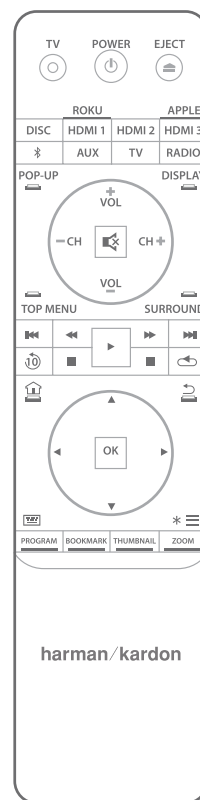
Если вы не желаете хранить упаковочные материалы, обратите внимание на то, что коробка и другие секции защитных транспортировочных материалов пригодны для повторного использования. Позаботьтесь об окружающей среде - отнесите эти материалы в местный пункт приема утильсырья.

Снимите защитную пластиковую пленку с линзы на передней панели. Если пленку оставить, это ухудшит качество работы пульта дистанционного управления.

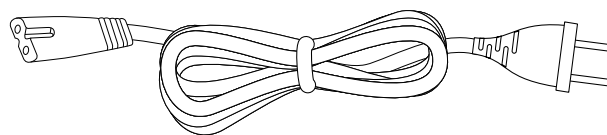
Комплект поставки

Следующие элементы поставляются в полном комплекте системы BDS.

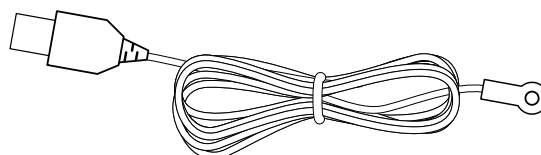
- Один пульт дистанционного управления



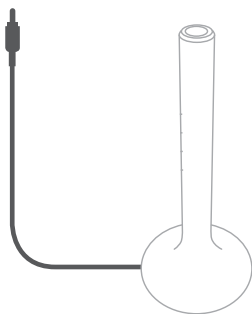
- Один шнур питания



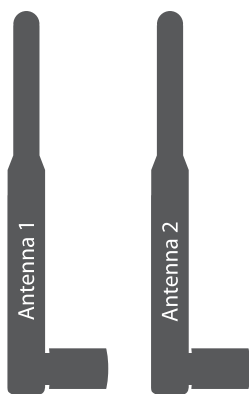
- Одна FM-антенна



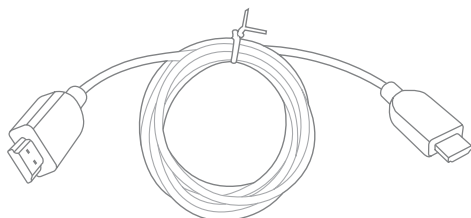
- Один микрофон EzSet/EQ™



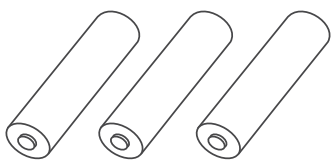
- Две Wi-Fi-антенны



- Один кабель HDMI



- Три батареи AAA



ПРИМЕЧАНИЕ: Если какой-либо из перечисленных элементов отсутствует, свяжитесь со службой поддержки клиентов компании Harman Kardon по адресу www.harmankardon.com

Место установки

- Чтобы обеспечить должное функционирование и избежать потенциальных рисков, поместите систему на ровную, твердую поверхность. При размещении системы на полке убедитесь, что полка и крепежные приспособления могут выдержать вес продукта.
- Обеспечьте достаточный зазор за системой для вентиляции. Если продукт будет установлен в шкафу или в другом замкнутом пространстве, обеспечьте достаточное движение воздуха в нем.
- Не ставьте систему прямо на ковровые поверхности.
- Не устанавливайте его в очень теплых или холодных местах, в зоне действия прямых солнечных лучей или возле отопительного оборудования.
- Избегайте влажных или мокрых мест.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия на задней панели и на боковых стенках системы и не кладите предметы непосредственно на систему или возле нее.
- Не располагайте систему непосредственно на устройстве, вырабатывающем избыточное тепло.
- Вследствие того, что система вырабатывает тепло, существует небольшая вероятность того, что подкладки в нижней части системы могут оставить следы на некоторых поверхностях из дерева или натурального шпона. Будьте осторожны, устанавливая систему на мягком дереве или на других материалах, которым тепло или тяжелые объекты могут нанести повреждения. Некоторые покрытия поверхностей могут быть особенно чувствительны к впитыванию подобных следов по ряду причин, не зависящих от компании Harman Kardon, в том числе из-за типа покрытия, использованных чистящих материалов, нормальной выработки тепла и вибрации работающей системой и других факторов. Ваша гарантия не покрывает такой тип повреждения мебели, поэтому будьте осторожны при выборе места установки для компонента и при выполнении стандартных процедур технического обслуживания.
- Системе BDS требуется либо сигнал домашней сети Wi-Fi, либо физическое Ethernet-подключение для доступа к некоторым функциям, таким как Apple AirPlay®, DLNA®, управление через приложение Harman Kardon Remote app и интернет-сервисы потокового вещания.

Проверка напряжения в сети перед использованием

Ваша система BDS разработана для использования в сети с переменным током с напряжением 100-240 В и частотой 50/60 Гц и включает съемный силовой кабель в соответствии с требованиями Международной электротехнической комиссии (IEC), предназначенный для использования в том регионе, в котором была продана система. Подключение к сетевому напряжению с другими характеристиками может представлять собой угрозу безопасности и пожарную опасность и может повредить установку. Если у вас имеются вопросы по требованиям к питанию конкретно вашей модели или о напряжении в сети в вашей области, обратитесь к продавцу дилеру перед тем, как включать установку в настенную розетку.

Перемещение системы

Перед перемещением системы прежде всего отключите ее от сети электропитания, после чего отсоедините кабели, подключающие ее к другим компонентам.















Чистка

Когда система загрязнится, протрите ее чистой, мягкой, сухой тканью. При необходимости, после отключения шнура питания, протрите ее мягкой тканью, смоченной в слегка мыльной воде, затем чистой тканью с чистой водой. Затем немедленно вытрите ее насухо сухой тканью.

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА не используйте бензол, аэрозольные чистящие средства, разбавители, спирт и любые другие легкоиспаряемые чистящие вещества.

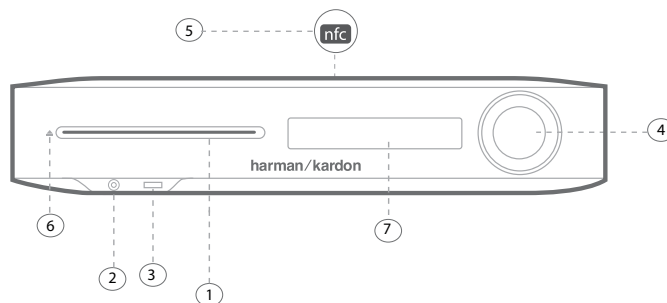
ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте абразивные чистящие вещества, поскольку они могут повредить покрытие металлических деталей системы BDS. Старайтесь не распылять инсектициды вблизи системы.

Ваш ресивер BDS поддерживает региональное деление, информация о котором закодирована на большинстве дисков Blu-ray и DVD. Ресивер будет воспроизводить диски только с тем региональным кодом, который соответствует региону продаж самого ресивера.

Регион продажи	Региональный код Blu-ray	Региональный код DVD
США, Канада		
Европа, Ближний Восток		
Корея, Ю-В Азия		
Мексика, Латинская Америка		
Австралия, Новая Зеландия		
Россия, Индия		
Китай		

Например, ресивер BDS, предназначенный для рынка США, будут воспроизводить диски Blu-ray только с региональным кодом A и диски DVD только с региональным кодом 1.

Элементы управления и подключения на передней панели BDS



1. Слот для дисков
2. Выход для наушников и вход для микрофона EzSet/EQ
3. Вход для USB/iPad/iPod/iPhone
4. Кольцо регулировки громкости и кнопка питания
5. NFC для Bluetooth®-сопряжения
6. Извлечение
7. Информационный дисплей

1. Слот для дисков: Вставьте диск поддерживаемого типа в слот. Дисковому ресиверу BDS принимает 5-дюймовые (12-см) и 3-дюймовые (8-см) диски.

2. Выход для наушников и вход для микрофона EzSet/EQ: Вставьте 3,5-мм (1/8-дюймовый) стереофонический мини-разъем от наушников в этот разъем. При выполнении калибровки колонок EzSet/EQ вставьте сюда микрофон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда штекер вставлен в разъем для наушников, звук в колонках системы BDS автоматически выключается; аудио-выход HDMI остается активным.

3. Вход для USB/iPad/iPod/iPhone: Вы можете использовать USB-порт для воспроизведения аудиофайлов с устройства Apple iOS, подключенного к этому порту, а также для воспроизведения аудиофайлов и просмотра видеозаписей и изображений с USB-устройства, вставленного в этот порт. Вставьте переходник или устройство в порт USB так, чтобы оно до конца вошло в порт. Вы можете вставлять и вынимать устройство в любой момент - специальная процедура установки или извлечения отсутствует. Порт USB также можно использовать для обновления встроенного программного обеспечения. Если в будущем будет выпущено обновление для операционной системы BDS, вы сможете загрузить его в систему BDS через этот порт. Тогда же будут предоставлены подробные инструкции.

ВНИМАНИЕ: Не подключайте ПК или другой узел/контроллер USB к этому порту, так как это может повредить как систему BDS, так и другое устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номинальный выход данного USB-порта составляет 2,1 А, что предполагает, что он сертифицирован для зарядки устройств iPad (а также устройств iPhone и iPod). На задней панели также имеется USB-разъем с аналогичной функциональностью с номинальным выходом 500 мА для зарядки устройств iPhone и iPod.

4. Кольцо регулировки громкости и кнопка питания: Громкость звука можно регулировать касанием этого емкостного кольца. Чтобы увеличить громкость, проведите пальцем вокруг кольца по часовой стрелке, чтобы уменьшить - против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ: Если звук от колонок начинает искажаться на высокой громкости, уменьшите громкость, поскольку продолжительное искажение может повредить систему.

Нажмите эту ёмкостную клавишу для включения системы BDS. Если система уже включена, нажатие клавиши позволяет перевести ее в режим ожидания, сна или выключить.

В таблице ниже описаны различные режимы работы и ЖК-дисплей.

Режим	Действие	ЖК-дисплей
ВКЛ.	Нажмите кнопку питания	Белый
Режим ожидания	Нажмите и удерживайте кнопку питания в рабочем режиме (2,5 сек.)	Слабый янтарный
ВЫКЛ.	Переведите в положение OFF (Выкл.) переключатель на задней панели	ВЫКЛ.
Режим сна	<ul style="list-style-type: none"> Отсутствие каких-либо действий в рабочем режиме в течение 15 минут, автоматический переход в режим ожидания включен Один раз нажмите кнопку питания на передней панели в рабочем режиме Один раз нажмите на кнопку питания на пульте ДУ или подайте команду выключения питания с внешнего ИК-пульта или приложения для дистанционного управления 	Янтарный

ПРИМЕЧАНИЕ: При включении системы кольцо регулировки громкости будет вращаться до завершения процедуры загрузки.

5. NFC для сопряжения Bluetooth: Технология Near Field Communication (NFC) используется для быстрого сопряжения по интерфейсу Bluetooth поддерживаемых мобильных устройств Android™ и Windows®. Поднесите мобильное устройство к логотипу NFC вверху передней панели для сопряжения или разъединения устройств.

ПРИМЕЧАНИЕ: Систему можно перевести из рабочего режима в режим сна/ожидания, коснувшись зоны NFC.

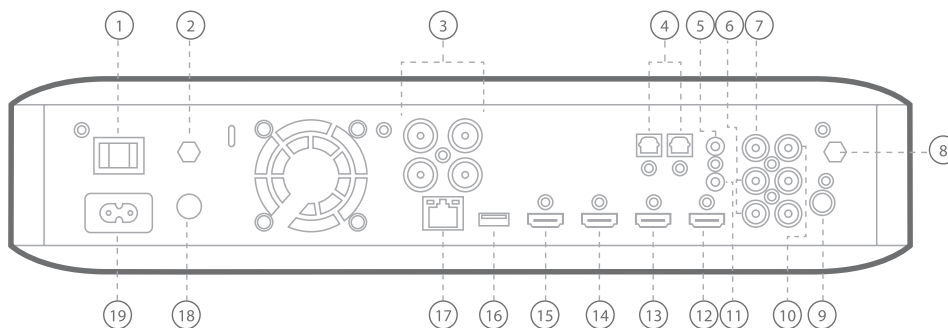
6. Кнопка Eject (Извлечение) (отображается только при вставленном диске): Коснитесь этой кнопки, чтобы извлечь диск из встроенного дисковод системы BDS. Прежде чем коснуться этой кнопки, проверьте, что ничто не блокирует дисковод.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не достанете диск из лотка в течение 30 секунда, дисковод автоматически закроется (для предотвращения механических повреждений).

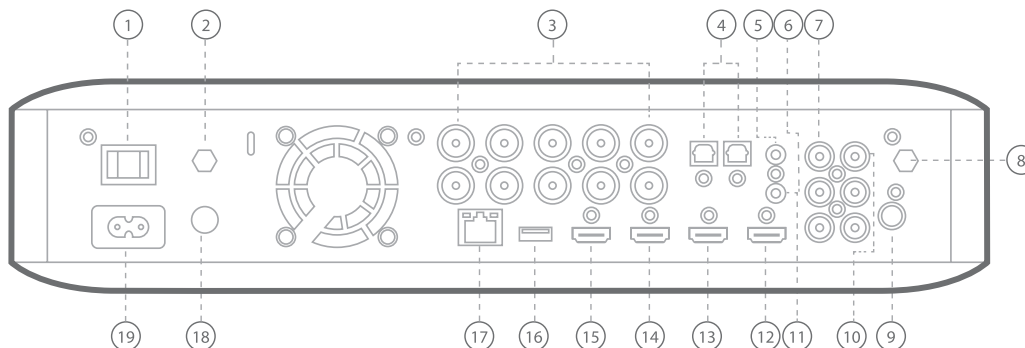
7. Информационный дисплей: На этом дисплее появляются различные сообщения в ответ на команды, информация о воспроизведении аудио/видео, настройки системы BDS или другие аспекты состояния системы, описанные в данном руководстве.

Элементы управления и разъемы на задней панели системы BDS 280/580

BDS 280



BDS 580



Ниже перечислены элементы управления на задней панели системы BDS 280/580:

1. Главный выключатель питания
2. Антенна AirPlay
3. Выходы динамиков
4. Оптические цифровые аудиовыходы (S/PDIF)
5. Триггерный выход
6. Вход AUX 1 и вход AUX 2
7. Выход сабвуфера
8. Антенна Wi-Fi
9. Выход антенны FM-радио
10. Коаксиальный цифровой аудиовход (S/PDIF)
11. Вход ИК-пульта
12. Выход HDMI (ARC)
13. Вход HDMI 1/MHL
14. Вход HDMI 2
15. Вход HDMI 3 (Apple)
16. USB-вход
17. Сетевой разъем
18. Кнопка WPS
19. Разъем питания переменного тока

1. Главный выключатель питания: Этот механический переключатель позволяет включать и выключать питание системы BDS. Выполнив и проверив все подключения, переведите выключатель в положение ON (Вкл.). При стандартной эксплуатации системы выключатель обычно остается в положении ON (Вкл.); включить или выключить его с помощью пульта ДУ нельзя. Если вы не планируете использовать систему долгое время, в целях экономии энергии рекомендуется перевести переключатель в положение OFF (Выкл.).

2. Антенна AirPlay: Подключите сюда аксессуар, обозначенный **Antenna 1**, для улучшения приема сигнала Wi-Fi. Подключайте антенну для воспроизведения по интерфейсу AirPlay с устройств iPad/iPod/iPhone.

3. Выходы динамиков: Используйте кабели динамиков, поставляемые в комплекте с динамиками, для подключения динамиков к соответствующим клеммам.

- У системы BDS 280 имеются два выхода, соответственно для левого и правого динамиков.
- У системы BDS 580 пять выходов: для центрального, переднего левого, переднего правого, бокового левого и бокового правого динамиков

4. Оптические цифровые входы (S/PDIF): Подключите сюда оптический цифровой выход компонента, являющегося источником аудио-сигнала. Сюда может входить сигнал Dolby Digital, DTS® или стандартный цифровой аудиосигнал PCM.

5. Триггерный выход: При включенной системе этот разъем выводит постоянный ток силой 12 В. Может использоваться для включения и выключения других устройств, таких как активный сабвуфер.

6. Входы AUX 1 и AUX 2: Используйте эти разъемы для подключения устройства, являющегося источником аудио-сигнала (например, магнитофона). Не подключайте к этим разъемам проигрыватель без фонокорректора.

7. Выход сабвуфера: Используйте монофонический аудиокабель RCA для соединения этого разъема с линейным входом активного сабвуфера или разъемом LFE.

8. Антенна Wi-Fi: Подключите сюда аксессуар, обозначенный **Antenna 2**, для улучшения приема сигнала Wi-Fi.

9. Выход антенны FM-радио: Подключите к этой клемме антенну FM-радио, поставляемую в комплекте.

10. Коаксиальный цифровой вход (S/PDIF): Подключите сюда коаксиальный цифровой выход компонента, являющегося источником аудио-сигнала. Этот сигнал может быть битовым потоком Dolby Digital или DTS либо стандартным битовым цифровым аудио-поток PCM.

11. Вход ИК-пульта: Если ИК-датчик на передней панели закрыт (например, система установлена во внешнем корпусе), вы можете подключить ИК-приемник (поставляется дополнительно) ко входу ИК-пульта.

12. Выход HDMI (ARC): Подключите выход HDMI системы BDS ко входу HDMI вашего телевизора. Если ваш телевизор поддерживает формат 3D, вы можете просматривать 3D-контент в формате 3D либо со встроенного дисковода системы BDS, либо с других исходных устройств, поддерживающих формат 3D и подключенных к входным разъемам HDMI системы (см. ниже). Выходной разъем HDMI системы также содержит канал возврата аудио-сигнала, передающего цифровой аудио-сигнал от вашего телевизора или видео-дисплея обратно в систему BDS. Это позволяет прослушивать устройства HDMI, подключенные непосредственно к телевизору (например, цифровой ТВ-тюнер), без необходимости дополнительно подключать устройство к системе BDS.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо предварительно активировать выход ARC на телевизоре. Информацию о включении см. в инструкциях к телевизору.

13. Входы HDMI: Вы можете подключить к системе BDS до трех дополнительных исходных устройств (при условии, что эти устройства оснащены разъемами HDMI). Подключение HDMI передает цифровые аудио- и видео-сигналы между устройствами, поэтому дополнительное аудио-подключение для устройств, которые вы ходите соединить с помощью разъема HDMI, не требуется. Система BDS передает 3D видео-сигналы от исходных устройств HDMI, поддерживающих формат 3D, к телевизору через выходной разъем HDMI.

Некоторые входы HDMI поддерживают специальные функции:

- Вход HDMI 1/MHL: Этот вход поддерживает подключения HDMI и MHL. Интерфейс MHL можно использовать со многими современными мобильными устройствами для зеркалирования аудио- и видеоконтента на них на систему BDS во время работы устройства (см. руководство к устройству). Этот разъем также совместим с интерфейсом Roku Streaming Stick, обеспечивающим доступ к службам Roku, управление которыми выполняется с пульта ДУ системы BDS.
- Вход HDMI 2: Этот вход представляет собой обычный входной разъем для подключения устройств с HDMI-выходом. Позволяет передавать шифрованные распакованные цифровые данные с системы BDS на устройство, подключенное к системе BDS.
- Вход HDMI 3 (Apple): Этот вход позволяет подключать любые исходные устройства HDMI, но при подключении к устройствам Apple, таким как Apple TV или Mac Mini, пульт системы BDS можно использовать для управления ими (этот вход на пульте ДУ запрограммирован стандартными дистанционными командами устройств Apple).

14. USB-вход: Вы можете использовать USB-порт для воспроизведения аудиофайлов с устройства Apple iOS, подключенного к этому порту, а также для воспроизведения аудиофайлов MP3 и WMA и просмотра видеозаписей и изображений с USB-устройства, вставленного в этот порт. Вставьте переходник или устройство в порт USB так, чтобы оно до конца вошло в порт. Вы можете вставлять и вынимать устройство в любой момент - специальная процедура установки или извлечения отсутствует. Порт USB также можно использовать для обновления встроенного программного обеспечения. Если в будущем будет выпущено обновление для операционной системы BDS, вы сможете загрузить его в систему BDS через этот порт. Тогда же будут предоставлены подробные инструкции.

ВНИМАНИЕ: Не подключайте ПК или другой узел/контроллер USB к этому порту, иначе вы можете повредить как систему BDS, так и другое устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ:

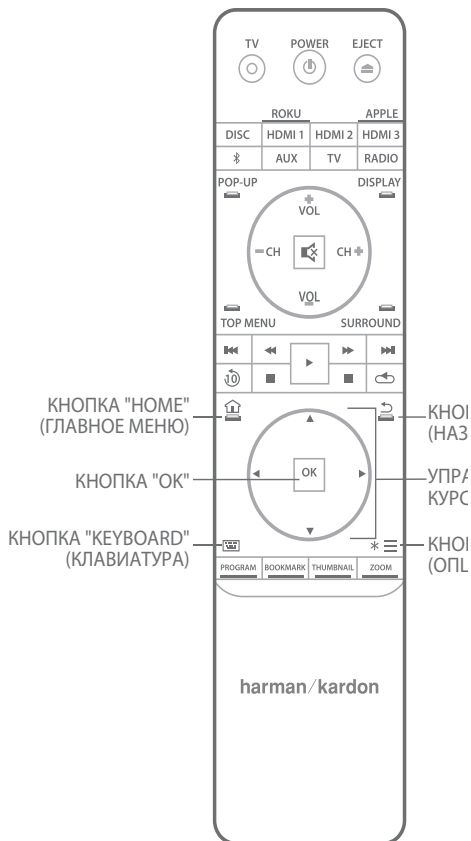
- Для воспроизведения аудио устройства Apple следует подключать только в USB-порт на передней панели.
- Номинальный выход данного USB-порта составляет 500 мА, что предполагает, что он сертифицирован для зарядки устройств iPhone и iPod. На передней панели также имеется USB-разъем с аналогичной функциональностью с номинальным выходом 2,1 А для дополнительной зарядки устройств iPad.

15. Сетевой разъем: Используйте кабель Cat.5 или Cat.5E (не входит в комплект поставки) для подключения сетевого разъема системы BDS к домашней сети, чтобы получить возможность воспроизводить контент с AirPlay, DLNA и сервисов потокового вещания, а также управлять воспроизведением с помощью приложения Harman Kardon Remote для iOS и Android. Кроме того, это позволяет загружать и устанавливать системные обновления с совместимых устройств, подключенных к сети.

16. Кнопка WPS: С помощью кнопки WPS можно подключиться к Интернету.

17. Разъем питания переменного тока: После выполнения и проверки всех остальных подключений подсоедините силовую кабель, поставляемый в комплекте, к этому входу и к некоммутируемой розетке.

Функции пульта дистанционного управления



Кнопка питания: Система BDS имеет четыре различных режима питания:

- Выкл. (индикатор On/Standby (Вкл./Режим ожидания) не горит): Когда главный выключатель питания на задней панели находится в положении OFF (Выкл.) или когда шнур питания отсоединен, система BDS выключена и не будет реагировать на команды. После подсоединения шнура питания к действующей сетевой розетке и переключения главного выключателя питания в положение On (Вкл.) система переходит в режим ожидания.
- Режим ожидания (индикатор питания светится слабым янтарным цветом): Режим ожидания сводит к минимуму потребление энергии, когда вы не используете систему BDS. AirPlay не вмешивается в работу системы, когда она находится в режиме ожидания. Когда система находится в режиме ожидания, нажатие на кнопку питания включает ее. Для перевода включенной системы в режим ожидания нажмите на кнопку питания и удерживайте ее более двух секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для экономии энергии можно настроить систему на автоматический переход в спящий режим по прошествии 15 минут отсутствия нажатий на кнопки управления и аудиосигнала.

- Спящий режим (индикатор питания светится ярким янтарным цветом): Переход в спящий режим отключает выходы системы BDS и выключает экранное отображение и дисплей на передней панели, но при этом позволяет системе автоматически включиться и воспроизводить аудио в ответ на сигнал от устройства AirPlay или устройства Bluetooth. Когда система находится в спящем режиме, нажатие на кнопку питания включает ее. Для перевода включенной системы в спящий режим кратко нажмите на кнопку питания.
- Вкл. (индикатор питания светится ярким белым цветом): Когда система BDS включена, она находится в рабочем режиме.

Кнопка питания телевизора: После программирования пульта нажатие на эту кнопку включает и выключает питание телевизора.

Кнопка Eject (Извлечение): Нажмите на эту кнопку, чтобы извлечь диск из встроенного дисковод системы BDS. Прежде чем нажать эту кнопку, убедитесь, что ничто не блокирует дисковод.

Кнопки выбора источника: Нажмите одну из этих кнопок для выбора исходного устройства. Это действие также переведет систему BDS из режима ожидания в рабочий режим.

- Первое нажатие на кнопку Aux переключает систему BDS на последний использованный источник, например, коаксиальный цифровой, оптический цифровой 1, оптический цифровой 2, аналоговый аудио 1, аналоговый аудио 2 и HDMI ARC. Каждое последующее нажатие переключает систему BDS между этими источниками. Нажатие на кнопку Aux также переводит пульт в режим управления дополнительными компонентами, что позволяет использовать любые запрограммированные и/или приобретенные функции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выбора сетевых ресурсов (DLNA, Pandora® и Picasa™) следует использовать главное меню.

Кнопка Pop-Up (Всплывающее меню): Нажатие на эту кнопку во время воспроизведения записи диска Blu-ray или DVD отображает меню диска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция зависит от конкретного диска. Не у всех дисков DVD есть всплывающее меню. Если у диска DVD нет всплывающего меню, нажатие на кнопку Pop-Up (Всплывающее меню) может вывести на экран меню диска, в зависимости от настройки системы меню диска.

Кнопка Display (Дисплей): При воспроизведении записей дисков Blu-ray и DVD нажатие на эту кнопку отображает строку, содержащую информацию о диске или программе, воспроизводимой в текущий момент. При воспроизведении видео с подключенного устройства USB нажатие на эту кнопку отображает строку состояния. Эта кнопка не работает при воспроизведении системой BDS материала от устройства iOS, дополнительного источника или радио. При нажатии на кнопку Display (Дисплей) во время воспроизведения музыкальных композиций и слайд-шоу фотографий никаких действий не выполняется.

Кнопки Channel +/- (Переключение каналов): Для этих кнопок нет функций в системе BDS, но их можно запрограммировать на управление функциями дополнительных компонентов. При нажатии на кнопку "Channel +/-" (Переключение каналов) система переходит к предварительно настроенным станциям, доступные в источнике FM-радио.

Кнопки Volume +/- (Регулировка громкости звука): Нажимайте эти кнопки, чтобы увеличить или уменьшить громкость звука динамиков системы BDS.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопки Volume +/- (Регулировка громкости звука) не изменяют громкость звука от аудиовыхода HDMI.

ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте громкость на уровень или выше уровня, когда она начинает искажать звук от динамиков. Это может повредить динамики.

Кнопка Mute (Выключить звук): Нажмите эту кнопку, чтобы выключить звук выходных динамиков системы BDS. Повторное нажатие на эту кнопку снова включает звук.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка Mute (Выключить звук) не выключает звук от аудио-выхода HDMI.

Кнопка Top Menu (Верхнее меню): Отображает верхнее меню воспроизводимого диска Blu-ray или DVD.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция зависит от конкретного диска. Не у всех DVD есть верхнее меню. Если у DVD нет верхнего меню, нажатие на кнопку Top Menu (Верхнее меню) может вывести на экран меню диска, в зависимости от настройки системы меню диска.

Кнопка Surround (Объемный звук): Нажатие на эту кнопку позволяет выбрать один из режимов объемного звука, доступных для активной программы. Каждое нажатие на кнопку Surround (Объемный звук) приводит к переключению на следующий режим в очереди. Появится всплывающий дисплей, на котором будут показаны режимы, которые вы выбираете.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все режимы объемного звука доступны для всех программ. Доступность режимов объемного звука зависит от формата аудио, воспроизводимого в текущий момент с диска/через источник входного сигнала HDMI.

Кнопки управления: Эти кнопки позволяют управлять встроенным Blu-ray дисководом системы BDS, устройствами iOS и USB и службами потокового вещания. Когда пульт находится в режиме управления дополнительным компонентом, с их помощью можно управлять функциями дополнительного компонента.

Кнопка Repeat (Повтор): Нажатие на эту кнопку повторно воспроизводит предыдущие 10 секунд медиа-контента, воспроизводимого с дисков Blu-ray, DVD, CD, устройств USB и дисков данных.

Кнопка Repeat (Повтор): Про воспроизведении на системе BDS записей с диска Blu-ray или DVD нажатие на эту кнопку позволяет выбрать один из режимов повтора, таких как Chapter (Раздел), Title (Название), OFF (ВЫКЛ.).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все диски Blu-ray поддерживают функцию повторного воспроизведения.

При воспроизведении на системе BDS CD-диска или прослушивании медиа-контента, хранящегося на устройстве iPod или USB, данная кнопка позволяет выбрать один из режимов повтора, таких как One (Один), All (Все), OFF (ВЫКЛ.).

Кнопка Home (В главное меню): Нажатие на эту кнопку возвращает экранный дисплей на экран Home (Главное меню) с любого активного на момент нажатия кнопки экрана.

Кнопка Back (Назад): Нажатие на эту кнопку переводит с текущего экранного меню на предыдущий экран.

Кнопка OK: Нажатие на эту кнопку позволяет выбрать отмеченный пункт в экранном меню.

Стрелки: Используйте эти кнопки для перемещения между пунктами экранного меню.

Кнопка Keypad (Клавиатура): Нажатие на эту кнопку отображает клавиатуру из 10 кнопок для ввода букв и чисел, например, для настройки сети, поиска глав на диске и т.п.

Кнопка Options (Опции): Нажатие на эту кнопку отображает любые доступные опции активного на момент нажатия кнопки пункта. Про прослушивании дополнительного источника нажатие на кнопку Options (Опции) позволяет отрегулировать задержку воспроизведения аудио для устранения ошибок "задержки синхронизации" между звуком и изображением при просмотре видео-программ со звуком, воспроизводимым через один из аудио-входов на задней панели системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие на кнопку Options (Опции) не выполняет никаких функций при воспроизведении музыкальных композиций.

Кнопка Program (Программа) (красная): Нажмите на эту кнопку, чтобы создать запрограммированный список воспроизведения для текущего диска.

Кнопка Zoom (Масштабирование) (Голубая): Нажимайте кнопку Zoom (Масштабирование), чтобы увеличить или уменьшить видео-изображение или слайд. Используйте кнопки навигации для увеличения различных частей изображения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция зависит от конкретного диска Blu-ray и DVD. Масштабирование доступно не для всех дисков.

Кнопка Bookmark (Закладка) (зеленая): Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию закладок.

Кнопка Thumbnail (Эскиз) (Желтая): Нажатие на эту кнопку при просмотре слайд-шоу отображает эскизы всех фотографий в слайд-шоу.

Красная, зеленая, желтая и голубая кнопки: Когда система BDS воспроизводит запись с диска Blu-ray, эти кнопки могут активировать различные функции и меню для различных дисков. Более подробную информацию см. в инструкциях по пользованию меню каждого конкретного диска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функции диска Blu-ray могут замещать собой функции закладок, эскизов, запрограммированного воспроизведения и масштабирования.

Подключения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед подключением динамиков к системе BDS убедитесь, что шнур питания извлечен из гнезда питания системы и сетевой розетки. Если подключать динамики при подключенной в сеть и включенной системе, это может привести к повреждению динамиков или системы BDS.

На колонках и на системе BDS имеются соответствующие клеммы (+) и (-).

Для динамиков используется красный цвет для указания клеммы (+) и черный цвет для указания клеммы (-).

Для клемм системы BDS для подключения динамиков используется цветовое кодирование:

BDS 280	
Белый	левый канал (+)
Красный	правый канал (+)
Черный	(-) на обоих каналах

BDS 580	
Белый	передний левый (+)
Красный	передний правый (+)
Голубой	боковой левый (+)
Серый	боковой правый (+)
Зеленый	центральный (+)
Черный	(-) на всех каналах

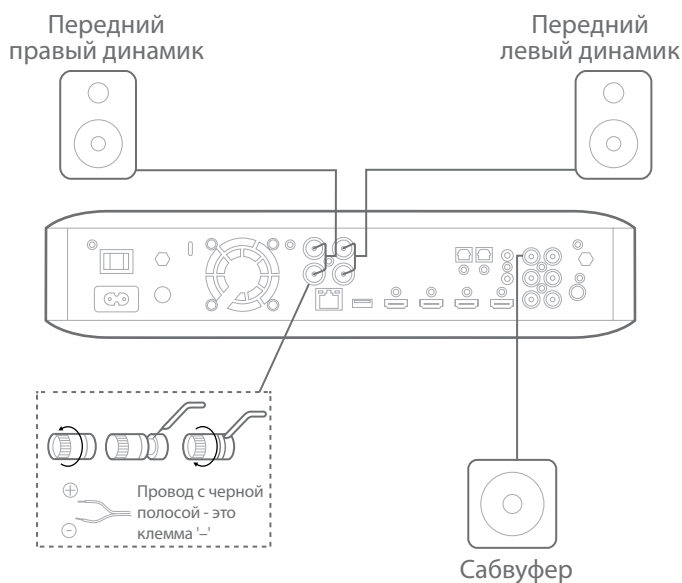
Черный цвет используется для обозначения клемм (-) для всех каналов системы BDS.

Необходимо подключать все динамики идентично: (+) на динамике к (+) на системе BDS и (-) на динамике к (-) на системе BDS. Неправильное подключение одного или нескольких динамиков приводит к тихому звуку, слабому басу и плохому объемному звуку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что оголенные провода (+) и (-) не касаются друг друга или других клемм. В противном случае может произойти короткое замыкание, которое может повредить систему BDS.

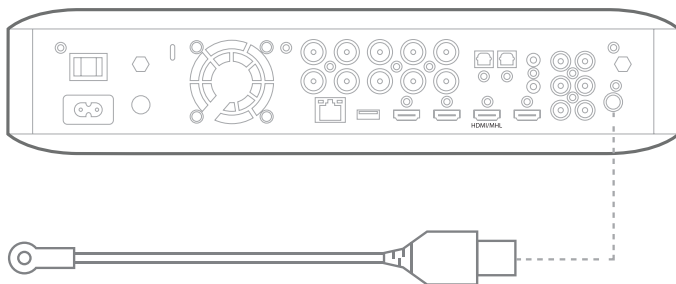
Подключение автономного сабвуфера

Используйте монофонический аудиокабель RCA для подключения выходного разъема системы BDS для сабвуфера к автономному сабвуферу; информацию о подключении сабвуфера см. в руководстве по эксплуатации сабвуфера.



Подключение антенны FM-радио

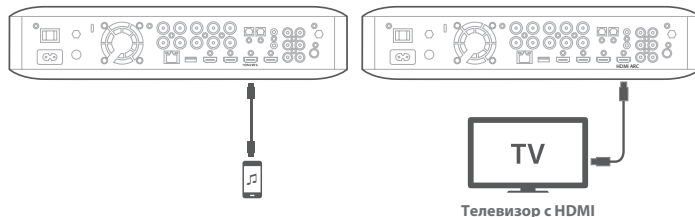
Подключите поставляемую в комплекте антенну к разъему антенны FM-радио, как показано на рисунке ниже. Полностью вытяните кабель антенны и перемещайте ее, пока не найдете точку наилучшего приема ваших любимых радиостанций.



Подключение телевизора или дисплея

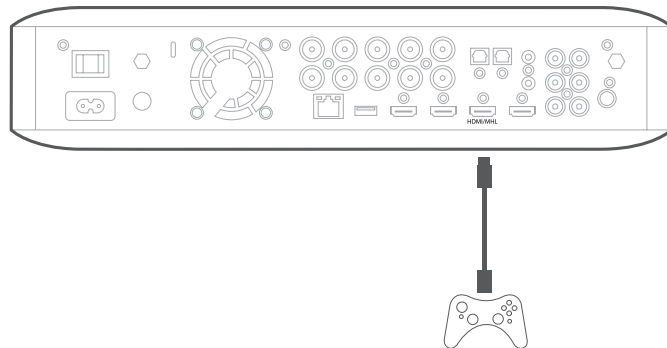
Для подключения выхода HDMI системы BDS ко входу HDMI вашего телевизора/дисплея используйте кабель HDMI (входит в комплект поставки). Система BDS имеет HDMI версии 1.4b с поддержкой 3-D и глубиной цвета 30/36 бит.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас уже есть непосредственно подключенные к телевизору устройства (такие как цифровой тюнер), вы можете передать их звук на систему BDS через аудио-канал HDMI внешнего разъема дисплея, и вам не потребуется подключать дополнительные кабели к системе.



Подключение устройств с HDMI

Если у вас есть исходные устройства с разъемом HDMI, используйте их для получения видео и аудио наивысшего качества. Поскольку через кабель HDMI передаются как видео-, так и аудио-сигналы, вам не нужно выполнять дополнительные аудио-подключения для устройств, подключенных через кабель HDMI.



Подключение цифровых аудио-устройств

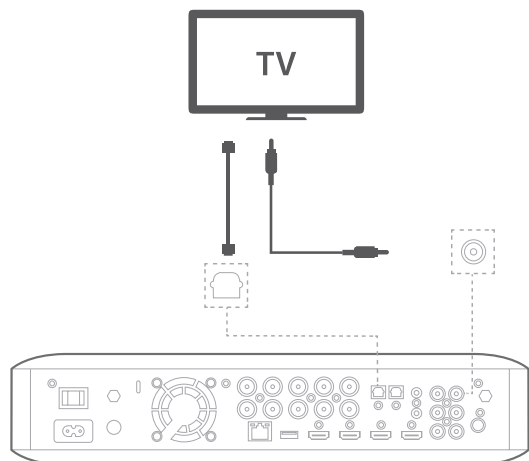
Оптическое аудио-устройство

Если у вас имеется не меньше двух исходных устройств с оптическими цифровыми выходами без HDMI, подключите их к оптическим цифровым аудио-разъемам системы.

Коаксиальное цифровое аудио-устройство

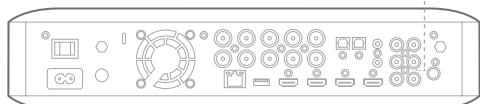
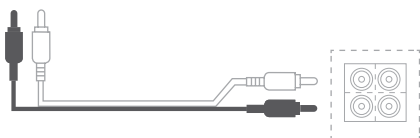
Если одно из имеющихся у вас устройств, не поддерживающих HDMI, имеет коаксиальный цифровой выход, подключите его к коаксиальному цифровому входному разъему системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подключайте каждое устройство только одним способом (через HDMI, оптический или коаксиальный выход).



Подключение аналоговых аудио-устройств

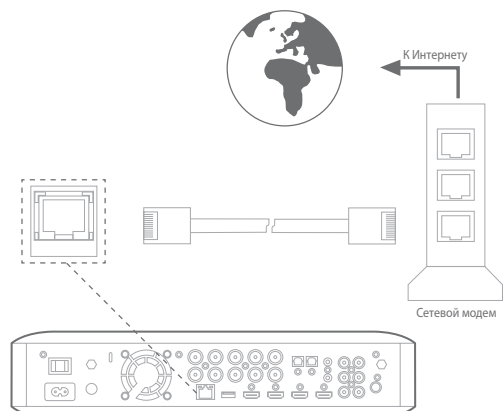
Для подключения одного или двух исходных устройств, не имеющих HDMI или цифровых аудио-разъемов, используйте разъемы Aux In системы.



Подключение к локальной сети (LAN)

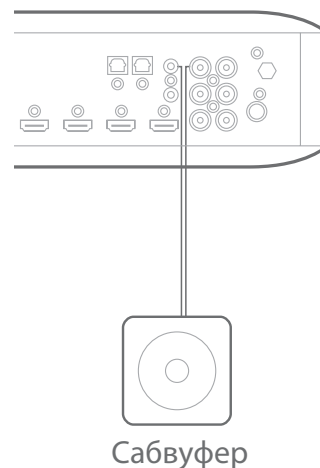
Используйте сетевую кабель Cat.5/5E (не входит в комплект поставки) для подключения сетевого разъема системы BDS непосредственно к маршрутизатору сети, сетевому коммутатору, сетевому модему или к настенной розетке сети Ethernet, имеющей доступ к Интернету.

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии беспроводной домашней сети можно опустить этот пункт и впоследствии использовать экранные меню BDS для подключения к сети Wi-Fi.



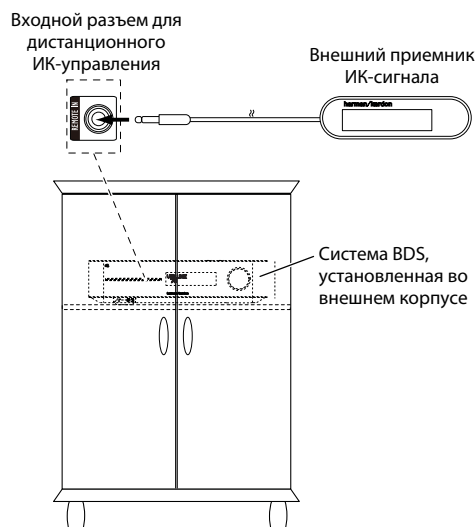
Подключение триггерного выхода сабвуфера

Если у вашей системы имеется оборудование, поддерживающее управление с помощью триггерного сигнала постоянного тока, подключите его к триггерному разъему сабвуфера с помощью монофонического соединительного 3,5-мм (1/8-дюймового) кабеля с мини-вилкой. Когда система включена, она подает на это соединение триггерный сигнал постоянного тока на 12 В (100 мА).



Подключение входа ИК-пульта

Система BDS оснащена входным разъемом для ИК-пульта, что позволяет управлять системой дистанционно при размещении ее во внешнем корпусе или в месте, находящемся не на линии видимости пульта дистанционного управления. Подключите внешний ИК-приемник к входному разъему системы для ИК-пульта.



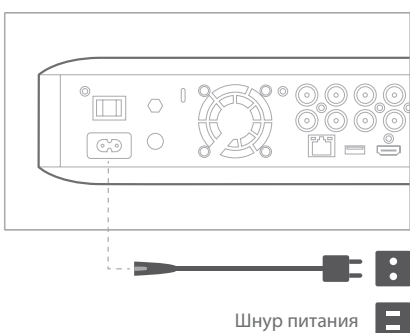
Подключение к сети питания

Система BDS поставляется со съемным кабелем питания. Использование кабеля такого типа упрощает установку и подключение всех остальных систем к задней панели системы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- **Требования по электропитанию системы BDS следующие: 100 В - 240 В переменного тока, 50/60 Гц, 120 Вт (система BDS 580) или 90 Вт (система BDS 280).**
- **Перед подключением силового кабеля к настенной розетке убедитесь, что вы правильно выполнили подключение всех динамиков, видео- и аудио-компонентов.**

Подсоедините гнездовой конец съемного силового кабеля системы к разъему питания на задней панели. Подключите другой конец к рабочей, некоммутируемой розетке.



Подключение наушников

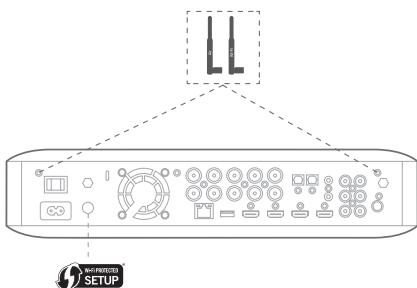
Подключение для наушников системы BDS поддерживает стандартный 3,5-мм (1/8-дюймовый) разъем для стереонаушников. При подключении штыря наушников в разъем звук колонок системы выключится; звук аудио-выхода HDMI на телевизор не выключится.

Когда наушники подключены к разъему системы для наушников, нажатие на кнопку Surround (Объемный звук) на пульте позволяет выбрать один из следующих двух режимов:

- **Harman Headphone (Наушники Harman)**, преобразующий многоканальный объемный звук композиции в двухканальный. Этот режим сохраняет оригинальные сигналы направления звука композиции, что позволяет вам наслаждаться всеобъемлющим объемным звуком с помощью обычной пары стереонаушников.
- **Headphone Bypass (Обход наушников)**, преобразующий объемные программы в обычное стерео. Этот режим не сохраняет многоканальные сигналы направления звука, присутствующие в оригинальной объемной программе.

Подключение к сети через Wi-Fi

Систему можно подключить к Интернету через Wi-Fi.



Для подключения системы к сети следуйте нижеприведенным инструкциям.

- На главном экране выберите **Settings > Network (Настройки > Сеть)**.
- Убедитесь, что сетевое подключение включено.
- Установите Type (Тип) на **Wi-Fi**.
- Выберите желаемый способ подключения к беспроводной сети в разделе **Setup Wi-Fi (Настройка Wi-Fi)**.

Есть пять вариантов настройки беспроводных сетей:

- Выбор беспроводной сети
- Конфигурация Wi-Fi для iOS
- WPS PBC (Push Button Control)
- WPS PIN
- Пользовательская настройка

Выбор беспроводной сети

Для выбора беспроводной сети:

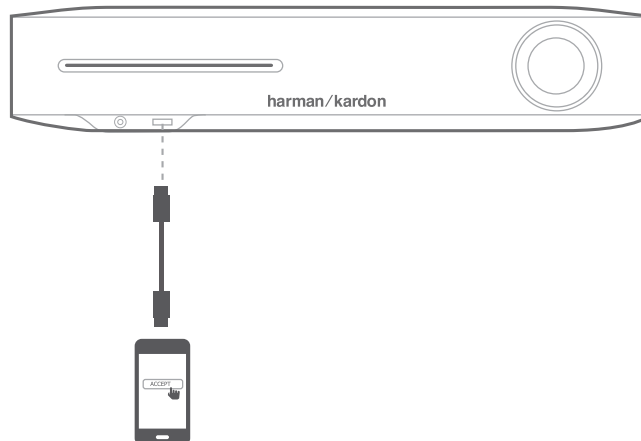
1. Выберите пункт **Choose a network (Выбор сети)** в списке **Setup Wi-Fi (Настройка Wi-Fi)**.
2. Следуйте инструкциям на экране, чтобы выбрать беспроводную домашнюю сеть и ввести свой пароль, если он есть.

Конфигурация Wi-Fi для iOS

Подключите устройство iOS (iPhone, iPod touch или iPad) к USB-порту на передней панели BDS. Включите Wi-Fi на своем устройстве iOS и подключите его к беспроводной домашней сети.

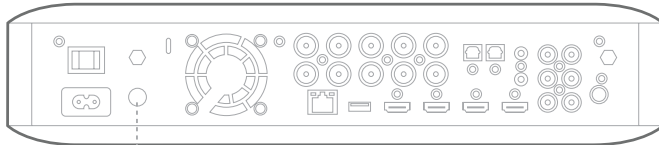
ПРИМЕЧАНИЕ: Для предоставления iOS Wi-Fi требуется iOS версии 5 или выше.

1. Выберите пункт **Configure Wi-Fi by iOS (Конфигурация Wi-Fi для iOS)** из списка **Setup Wi-Fi (Настройка Wi-Fi)**.
На вашем устройстве iOS появится всплывающее окно.
2. Выберите **Allow (Разрешить)** для подтверждения предоставления настроек Wi-Fi.
3. Теперь соединение должно быть установлено автоматически.
Для подтверждения проверьте статус на вашем телевизоре



WPS PBC (Push Button Control)

1. Выберите пункт **WPS PBC** из списка **Setup Wi-Fi (Настройка Wi-Fi)** и нажмите кнопку **WPS** на задней панели BDS.
2. Перейдите к маршрутизатору и нажмите кнопку **WPS**.
3. Теперь соединение должно быть установлено автоматически.
Для подтверждения проверьте статус на вашем телевизоре.



WPS PIN

1. Выберите пункт **WPS PIN** из списка **Setup Wi-Fi (Настройка Wi-Fi)**. На экране отобразится PIN-код.
2. Введите такой же PIN-код на внутренней веб-странице маршрутизатора для подключения. Чтобы получить дополнительную информацию, см. руководство к маршрутизатору.



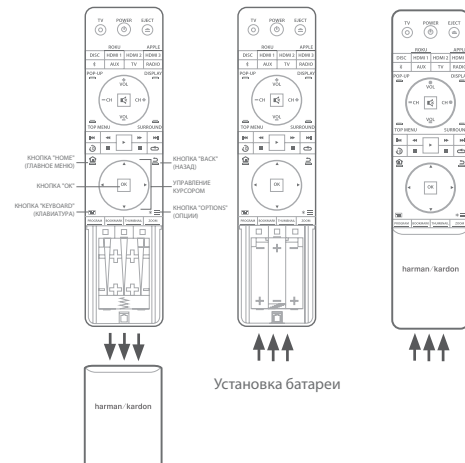
Пользовательская настройка

Если вы хотите подключить систему BDS к Wi-Fi вручную, выберите опцию пользовательской настройки. Для подключения системы BDS к конкретной сети Wi-Fi необходимо ввести имя сети Wi-Fi и пароль в сетевых настройках. Подтвердите имя SSID.

Подготовка пульта дистанционного управления

Установка батарей

В пульте дистанционного управления системы используются три батареи AAA (в комплекте). Вставьте батареи, как показано на рисунке, соблюдая полярность.



Установка батарей

Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления не забывайте направлять его в сторону передней панели системы. Убедитесь, что между пультом и системой нет никаких предметов, таких как мебель. Работе пульта могут мешать яркий свет, флуоресцентный свет и плазменные видеоскраны.

- Дальность работы пульта составляет примерно 6,1 м (20 футов) и зависит от освещения.
- Пульт можно использовать под углом до 30° в любую сторону от системы BDS.

Если вам кажется, что пульт работает с перебоями, или если при нажатии кнопки на пульте не загорается подсветка пульта, убедитесь, что батареи вставлены правильно. Если пульт продолжает работать нестабильно, замените все три батареи новыми.

Программирование пульта дистанционного управления

Помимо управления системой BDS, пульт дистанционного управления системы можно запрограммировать на управление одним дополнительным компонентом. Пульт также способен получать коды непосредственно с других пультов. Эта способность позволяет сочетать полученные команды с запрограммированными кодами, благодаря чему пульт можно использовать для управления несколькими дополнительными компонентами. Типичными дополнительными компонентами являются телевизор, спутниковая или кабельная система. Пульт управляет дополнительными компонентами только при нажатии кнопки дополнительного источника. Нажатие на кнопку любого другого источника переведет пульт обратно в нормальный режим управления системой BDS.

Чтобы запрограммировать пульт на управление дополнительным компонентом:

1. Найдите коды настройки типа компонента (например, телевизора или блока кабельного телевидения) и его марку в списке кодов дистанционного управления дополнительными компонентами (начало на стр. 24).
2. Включите дополнительный компонент.
3. Кратко нажмите на кнопку аих и отпустите ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пульт находится в режиме программирования в течение 20 секунд; за это время необходимо успеть выполнить пункт 4.

- Направьте пульт на только что включенный компонент и введите номер кода настройки из пункта 1 выше. Используйте кнопку Program (Программа) (красную) для ввода первой цифры; кнопку Bookmark (Закладка) (зеленую) для ввода второй цифры; кнопку Thumbnail (Эскиз) (желтую) для ввода третьей цифры; и кнопку Zoom (Масштабирование) (голубую) для ввода последней цифры. Если требуется ввести код "0", соответствующую кнопку нажимать не нужно; для цифр "1" и больше нажмите кнопку соответствующее число раз. После ввода всех четырех цифр нажмите кнопку ОК – компонент должен выключиться.
- Если после выполнения пункта 4 пульт выключает компонент, нажмите кнопку aux еще раз, чтобы сохранить номер кода настройки. В подтверждение сохранения кода светодиодный индикатор трижды мигнет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы запрограммировать пульт для управления телевизором, используйте кнопку TV (ТВ) вместо кнопки AUX.

Метод автоматического поиска

Если вы испробовали все четырехзначные номера кодов настройки, перечисленные для вашего устройства, а оно все равно не выключается, следует использовать следующий метод автоматического поиска.

- Включите устройство, которым вы хотите управлять с помощью пульта BDS, вручную либо с помощью его собственного пульта.
- Нажмите кнопку дополнительного устройства на три секунды; пульт BDS перейдет в режим настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пульт находится в режиме программирования в течение 20 секунд; за это время необходимо успеть выполнить пункт 3.

- Выберите регион, в котором вы находитесь, и тип программируемого устройства: для телевизора на территории США не нажимайте кнопки Program (Программа) (красную), Bookmark (Закладка) (зеленую), Thumbnail (Эскиз) (желтую) и Zoom (Масштабирование) (голубую).
 - Для телевизора на территории ЕС нажмите кнопку Program (Программа) (красную) один (1) раз
 - Для HDTV нажмите кнопку Program (Программа) (красную) два (2) раза
 - Для кабельного тюнера на территории США нажмите кнопку Program (Программа) (красную) три (3) раза
 - Для кабельного тюнера на территории ЕС нажмите кнопку Program (Программа) (красную) четыре (4) раза
 - Для спутникового тюнера на территории США нажмите кнопку Program (Программа) (красную) пять (5) раз
 - Для спутникового тюнера на территории ЕС нажмите кнопку Program (Программа) (красную) шесть (6) раз
- Направьте пульт BDS на устройство и нажмите на стрелку "вверх"; каждое нажатие на кнопку отправляет электрический сигнал для получения одного номера кода настройки. Зажатие стрелки "вверх" производит быстрое сканирование номеров кодов настройки. Отпустите стрелку "вверх", как только устройство выключится. Если вы пропустили верный номер кода настройки, к нему можно вернуться, нажав на стрелку "вниз", под одному номеру кода за раз, пока устройство снова не включится.
- Если после выполнения пункта 4 пульт BDS выключает компонент, нажмите кнопку Aux еще раз, чтобы сохранить номер кода настройки. В подтверждение сохранения кода светодиодный индикатор трижды мигнет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы запрограммировать пульт для управления телевизором, используйте кнопку TV (ТВ) вместо кнопки AUX.

Программирование отдельных кнопочных кодов на пульте дистанционного управления

Коды из пультов других компонентов можно запрограммировать на кнопки пульта BDS.

- Нажмите и одновременно удерживайте кнопки Aux и Program (Программа) (красную) на пульте дистанционного управления BDS в течение минимум трех секунд. Кнопка Aux на пульте мигнет один раз.
- Расположите пульт BDS и пульт, с которого вы хотите получить коды, напротив друг друга на расстоянии примерно 2,5 см (1 дюйм), окнами ИК-передатчиков друг к другу.
- Нажмите на пульте BDS кнопку, которой вы хотите приписать команду. (После нажатия кнопки пульт остается в режиме обучения в течение 20 секунд).
- Нажмите на другом пульте кнопку, функцию которой вы хотите приписать пульту BDS. После получения и сохранения ИК-кода светодиод кнопки Aux трижды мигнет, а пульт системы BDS останется в режиме обучения, готовый к получению нового кода. Если в течение 20 секунд ИК-код не будет получен, светодиод Aux несколько раз быстро мигнет, и пульт выйдет из режима обучения.
- Повторите пункты 3 и 4 для каждой команды, которую вы хотите приписать пульту системы BDS.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если светодиод кнопки aux в какой-то момент погаснет, вам придется повторить процедуру, начиная с пункта 2, пока он не мигнет несколько раз.

- Для отмены программного режима обучения нажмите кнопку Aux один раз или подождите 20 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все ранее сохраненные коды настройки стираются при активации программного режима.

Команды "сквозного" управления каналами

После программирования пульта для управления дополнительным компонентом можно также запрограммировать его на управление переключением каналов дополнительного компонента или функциями управления (воспроизведения, паузы и т.п.), даже когда пульт не находится в режиме управления дополнительным компонентом. Например, если пульт запрограммирован на управление телевизором в режиме управления дополнительным компонентом, можно также пользоваться "сквозными" функциями переключения телевизионных каналов, даже когда пульт находится в режиме управления диском, радио или USB, например.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда эта функция активирована, функции переключения телевизионных или спутниковых каналов заменяют собой любые имеющиеся функции управления каналами, настроенные в этом режиме.

- Нажмите и удерживайте кнопку Source (Источник) главного устройства, которым будет управлять пульт. Кнопка загорится, погаснет и снова загорится. Отпустите кнопку.
- Выберите тип сквозного программирования.
 - Для "сквозного" управления каналами нажмите на кнопку Channel + (Следующий канал).
 - Для "сквозного" управления функциями нажмите на кнопку play (воспроизведение).
- Нажмите кнопку Aux. Кнопка оригинального источника мигнет в подтверждение операции. Пункты 1-3 можно повторить для любых кнопок источника пульта (диск, радио и т.д.).

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы запрограммировать пульт для управления телевизором, используйте кнопку TV (ТВ) вместо кнопки AUX.

ПРИМЕЧАНИЕ: "Сквозные" команды управления и функций заменят собой существующие команды для этих кнопок в программируемых режимах источников. Для отмены сквозного программирования повторите вышеописанные пункты, но не нажимайте на одну и ту же кнопку источника в пунктах 1 и 3.

Удаление приобретенного кода и восстановление изначального кода кнопки

1. Нажмите и одновременно удерживайте кнопки Aux и Bookmark (Закладка) (зеленую) на пульте дистанционного управления BDS в течение минимум трех секунд. После того, как загорится светодиод кнопки Aux, пульт BDS переходит в режим обучения.
2. Нажмите и отпустите кнопку пульта, которую вы хотите стереть. Светодиод кнопки aux трижды мигнет.
3. Чтобы стереть другие кнопки, нажмите на выбранные кнопки.
4. Для выхода из режима удаления нажмите на кнопку aux.

Восстановление заводских настроек пульта по умолчанию

1. Нажмите и одновременно удерживайте кнопки Aux и Thumbnail (Эскиз) (желтую) на пульте дистанционного управления BDS в течение минимум трех секунд.
2. Светодиод кнопки Aux трижды мигнет, и пульт выйдет из режима обучения-удаления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При удалении всех приобретенных кодов все кнопки пульта BDS вернуться к изначальным функциям.
- Чтобы запрограммировать пульт для управления телевизором, используйте кнопку TV (ТВ) вместо кнопки AUX.

Управление телевизором Apple (Apple TV)

Если вы подключили Apple TV ко входу HDMI 3 системы BDS, вы также можете использовать пульт BDS для управления телевизором Apple TV, выполняющим потоковую передачу аудио- и видео-файлов, хранящихся в вашей домашней сети, или получающим доступ к медиа-контенту от Интернет-сервиса, такого как Netflix.

Выберите любой другой источник входного сигнала для перевода пульта BDS в нормальный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы запрограммировать пульт для управления телевизором, используйте кнопку TV (ТВ) вместо кнопки AUX.

Использование пульта после программирования

Нажатие на кнопку Aux Input (Дополнительный вход) на пульте переводит пульт в режим управления дополнительным компонентом; он управляет дополнительным компонентом с помощью запрограммированных в него кодов.

Если вы запрограммировали телевизор с помощью кнопки TV (ТВ), вы можете нажать кнопку TV (ТВ), чтобы перевести пульт в режим управления телевизором, и он будет управлять телевизором с помощью запрограммированных в него кодов.

Для перевода пульта обратно в режим управления системой BDS из режима управления дополнительным компонентом нажмите на любую другую кнопку источника входного сигнала или на кнопку Home (В главное меню).

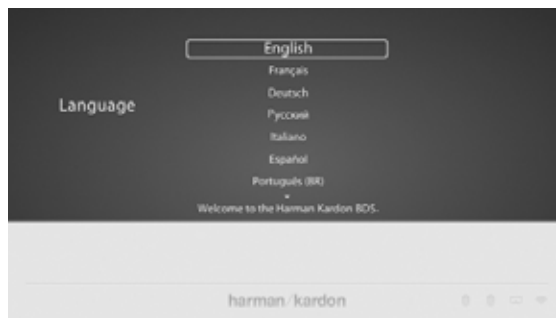
Настройка системы

Для настройки системы BDS требуется пульт дистанционного управления, позволяющий перемещаться по экранному меню и выбирать нужные пункты.

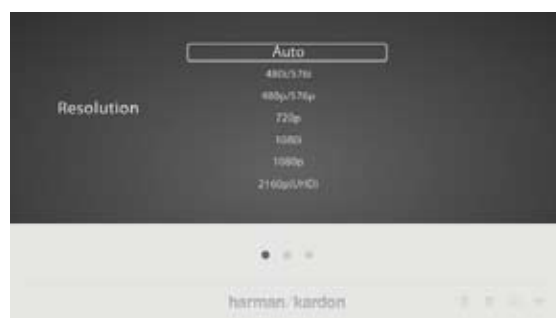
- Используйте стрелки "вверх" и "вниз", чтобы перемещаться по списку меню.
- Чтобы выбрать отмеченный пункт меню, нажмите кнопку **OK**. Экранное меню изменится в зависимости от того, что вы выбрали.
- Чтобы вернуться на предыдущий экран, нажмите кнопку возврата **◀◀**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для программного обеспечения BDSx80 CR3 потребуется дополнительная начальная настройка, что означает, что процедура настройки будет отличаться от текущей на тот момент.

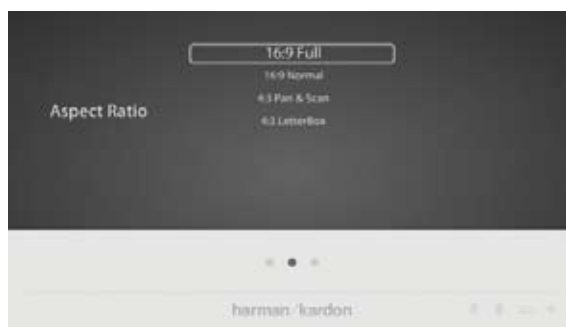
1. При первом включении системы BDS экранное меню отобразит экраны **Initial Setup (Начальная настройка)**. Первый экран позволяет выбрать желаемый язык для дальнейшего использования.



2. Нажмите **OK**, и отобразится экран **Resolution (Разрешение)**.



3. Сделайте выбор и нажмите кнопку **OK**. Потом появится меню выбора **Aspect Ratio (соотношения сторон)** экрана телевизора. Для большинства экранов лучше всего подходит 16:9 Full.




4. Сделайте выбор и нажмите кнопку **OK**. Настройка будет завершена. Нажмите **OK** еще раз для завершения начальной настройки и перехода к главному меню.



Использование системы BDS

Home Menu (Главное меню)

Нажмите , чтобы перейти на экран Home Menu (Главное меню):



Диск, вставленный во встроенный слот для дисков системы, отобразится в списке как CDDA (CD), DVD Video (DVD) или Blu-ray Disc (Диск Blu-ray). Устройство USB, вставленное в порт USB системы, отобразится в списке как USB.

ПРИМЕЧАНИЕ: В списке не отображаются цифровые и аналоговые источники звука, подключенным к цифровым и линейным входам на задней панели системы. Получить доступ к этим источникам можно через источник AUX в правом верхнем углу экрана Home Menu (Главное меню) или путем нажатия кнопки входа AUX на пульте.

Чтобы выбрать источник из списка, отметьте его с помощью стрелок "вверх" и "вниз", а затем нажмите кнопку **OK**. Источник также можно выбрать напрямую, нажав соответствующую кнопку входа на пульте.

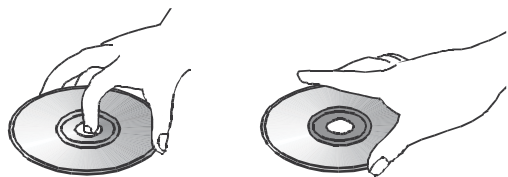
ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от источников, доступных в вашем регионе, возможно наличие второго экрана Home Menu (Главное меню) для дополнительных источников. Для перехода на дополнительный экран нажмите на стрелку "вниз", когда курсор находится на нижней строке источников.

Использование дисководов

Что нужно знать

Предосторожности по обращению с дисками

- Чтобы не загрязнить диск, держите его за край. Не касайтесь поверхности диска.



- Не наклеивайте бумагу или скотч на диск. Если на диске имеется клей (или другое подобное вещество), полностью удалите его перед использованием диска.
- Не подвергайте диск действию прямых солнечных лучей, не держите у источников тепла, таких как каналы подачи горячего воздуха, и не оставляйте его в машине, стоящей на солнце, поскольку температура в машине может значительно возрасти.
- После воспроизведения положите диск в коробку.

- Не пишите на стороне с этикеткой шариковой ручкой или другими острыми письменными принадлежностями.
- Не роняйте и не сгибайте диск.

Предосторожности по очистке дисков

- Перед проигрыванием очистите диск протирочной тканью. Вытирайте диск от центра к внешнему краю.
- Не используйте такие растворители, как бензол, разбавитель, доступные на рынке чистящие средства или спрей с антистатиком для виниловых пластинок.

Региональная кодировка

Ваша система BDS поддерживает региональное деление, информация о котором закодирована на большинстве дисков Blu-ray и DVD. Если код региона на диске не поддерживается вашей системой BDS, ваша система BDS не будет его воспроизводить.

Авторские права

Аудиовизуальный материал может состоять из элементов, защищенных авторским правом, которые нельзя записывать без разрешения обладателя авторских прав. Информацию о защите авторских прав см. в соответствующих законах.

Защита от копирования

Ваша система BDS поддерживает технологию HDCP (высококачественной защиты от копирования), поэтому видео-дисплей, подключенный через выход HDMI, также должен поддерживать HDCP.

Система BDS поддерживает технологию защиты от копирования Rovi. Если скопировать содержимое диска Blu-ray или DVD, имеющего код защиты от копирования, с помощью видеомagneфона, код защиты от копирования будет препятствовать нормальному воспроизведению копии видеозаписи.

Поддерживаемые форматы дисков

Система BDS может воспроизводить следующие типы дисков (диаметром 5"/12 см и 3"/8 см):

- BD-Video (однослойные или двухслойные)
- DVD-Video
- DVD+R/+RW
- DVD-R/-RW
- CDDA (цифровой аудио-компакт диск)
- CD-R/RW

ПРИМЕЧАНИЕ: Совместимость и качество воспроизведения двухслойных дисков не гарантируется.

Загрузка и воспроизведение диска

При загрузке диска держите его горизонтально и плавно вставляйте его в слот для дисков. Механизм загрузки дисков примет диск и втянет его в дисковод.

- Не загружайте более одного диска в слот для дисков.
- Не загружайте диск вверх ногами.

После загрузки диска в дисковод автоматически запускается его воспроизведение.

Для управления воспроизведением диска используйте кнопки **Play (Воспроизведение)**, **Pause (Пауза)**, **Stop (Остановка)**, **Prev/Step (Пред./Шаг)**, **Next/Step (След./Шаг)**, **Search Forward/Slow (Прокрутка вперед/Замедление)** и **Search Reverse/Slow (Прокрутка назад/Замедление)**.

Функции воспроизведения

Управление воспроизведением контента (изображения): Управление воспроизведением осуществляется с помощью кнопок **Play (Воспроизведение)/Pause (Пауза)/Stop (Остановка)/Previous (Предыдущий)/Repeat (Повтор)/Next (Следующий)/Rotate (Поворот)/Zoom (Масштабирование)**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система поддерживает воспроизведение фоновой музыки одновременно с показом слайд-шоу изображений.

Управление воспроизведением контента (музыка): Управление изображением осуществляется с помощью кнопок **Play (Воспроизведение)/Pause (Пауза)/Stop (Остановка)/Previous (Предыдущий)/Repeat (Повтор)/Next (Следующий)/Rotate (Поворот)/Backward (Назад)/Forward (Вперед)**.

Управление воспроизведением контента (видео): Управление изображением осуществляется с помощью кнопок **Play (Воспроизведение)/Pause (Пауза)/Stop (Остановка)/Previous (Предыдущий)/Repeat (Повтор)/Next (Следующий)/Rotate (Поворот)/Backward (Назад)/Forward (Вперед)**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система поддерживает такие форматы видео, как AVI/MPG/H264/MKV/DivX.

Использование DLNA

Система BDS Harman Kardon поддерживает цифровой медиа-плеер (DMP) и цифровой медиа-рендерер (DMR) DLNA 1.5. Воспроизводиться и отображаться на экране будут только поддерживаемые медиа-файлы или поддерживаемые метаданные. Поддерживаемые файлы включают аудио, видео и фотографии. Система BDS позволяет двум серверам DLNA работать одновременно в случае воспроизведения музыки с сервера DLNA и показа слайд-шоу изображений в формате JPEG с сервера DLNA. Она поддерживает как проводные, так и беспроводные интерфейсы. Системой BDS можно управлять через внешний пункт управления.

- **Stop (Остановка)** - Останавливает потоковую передачу
- **Source selection (Выбор источника)** - Останавливает потоковую передачу, управляемую внешним пунктом управления, и переходит в режим соответствующего источника
- **Power (Питание)** - Останавливает потоковую передачу, управляемую внешним пунктом управления, и переходит в спящий режим
- **Volume control (Регулировка громкости)** - Уровень громкости можно регулировать с помощью внешнего пункта управления
- **Back (Назад)** - Останавливает потоковую передачу, управляемую внешним пунктом управления, и переходит в предыдущий режим/экран
- **Home (В главное меню)** - Останавливает потоковую передачу, управляемую внешним пунктом управления, и переходит на экран главного меню

ПРИМЕЧАНИЕ: Функции управления разнятся для различных DMS.

Сервисы потокового вещания

Система BDS Harman Kardon поддерживает различные сервисы потокового вещания, такие как Picasa, AccuWeather и Pandora (только для США, Канады, Австралии и Новой Зеландии).

Picasa: Picasa - сервис для просмотра, организации и редактирования изображений. С помощью системы BDS можно просматривать изображения Picasa, находящиеся в открытом доступе, или войти в свою учетную запись для просмотра своих собственных фотографий. Система BDS поддерживает сервис Picasa по сети.

AccuWeather: AccuWeather - глобальный сайт прогнозов погоды. На нем можно найти прогнозы погоды для множества мест по всему миру. С помощью системы BDS можно получить доступ к Accuweather по сети и получить прогноз погоды со всего мира.

Pandora: Pandora - служба интернет-радио. Система BDS поддерживает сервис Pandora, когда она подключена к Интернету.

ПРИМЕЧАНИЕ: Служба Pandora доступна только в США, Австралии и Новой Зеландии.

Воспроизведение файлов с устройств USB и с дисков данных

Ваша система BDS может воспроизводить аудио-файлы в формате MP3 (со скоростью битового потока до 320 кбит/с), композиции FLAC, отображать фотографии в формате JPEG и проигрывать аудио/видео файлы профиля в форматах MPEG 1 (1 слой), MPEG 2 (2 и 3 слой), WMA, WAV и DivX Plus HD, хранящиеся на устройстве USB или на диске данных CD/DVD.

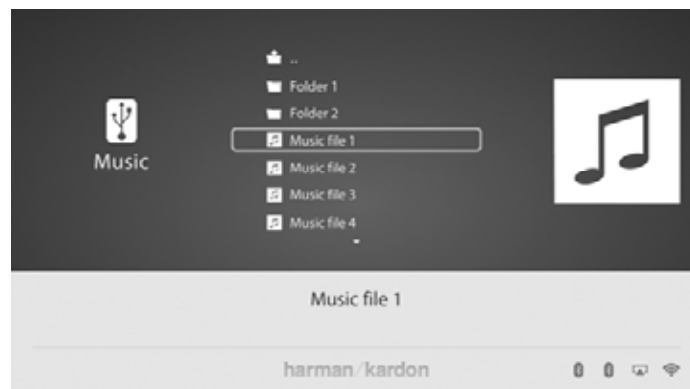
Чтобы получить доступ к файлам, находящимся на устройстве, вставленном в порты USB системы, нажмите кнопку Home (В главное меню) и выберите из источников Music (Музыка), Photos (Фотографии) или Videos (Видео).

Затем на экране будет показана файловая структура устройства. При выборе определенной папки отображаются все файлы выбранного типа из этой папки. Если в корневом каталоге устройства имеются файлы выбранного типа, они также будут показаны.

Чтобы подняться на один уровень каталога, нажмите на стрелку "влево" или выберите папку со стрелкой.

Воспроизведение музыкальных файлов

Музыкальные файлы можно воспроизводить с подключенных устройств USB, серверов DLNA в домашней сети или вставленных дисков данных (Blu-ray, DVD или CD). На экране **Home Menu (Главное меню)** выберите **Music (Музыка)**. Выберите папку, содержащую музыкальные файлы, и выберите музыкальный файл в папке.



Выбор музыкального файла запускает его воспроизведение. Если в папке после выбранного файла имеются другие музыкальные файлы, система воспроизведет их в том порядке, в котором они расположены на экранном дисплее.

Если у выбранного файла MP3 есть тэг обложки альбома ID3, на экране отобразится ее изображение.

Для управления воспроизведением музыкального файла используйте кнопки **Play (Воспроизведение), Pause (Пауза), Stop (Остановка), Prev/Step (Пред./Шаг), Next/Step (След./Шаг), Search Down/Slow (Прокрутка вперед/Замедление) и Search Up/Slow (Прокрутка назад/Замедление)**. Более подробную информацию о функциях этих кнопок см. в разделе "Функции пульта дистанционного управления" на стр. 8.

Когда система BDS воспроизводит музыкальные файлы с устройства USB или с диска данных CD, функции кнопок Repeat (Повтор) и Options (Опции) немного отличаются от функций для дисков Blu-ray, DVD и музыкальных CD.

Нажатие на кнопку Repeat (Повтор) позволяет выбрать один из следующих режимов повтора: 1 (песня), All (папка), OFF (ВЫКЛ.). Активный режим повтора указан в верхней строке экрана.

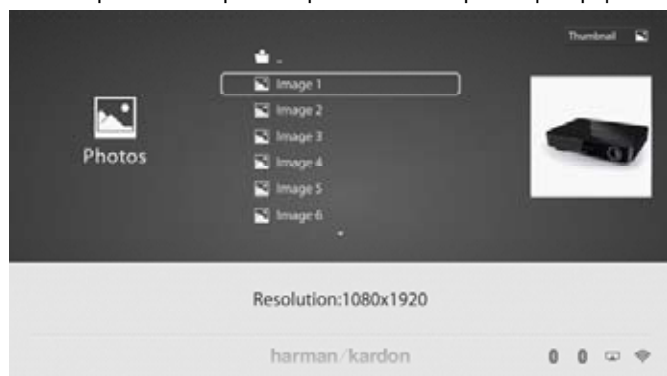
Во время воспроизведения музыкальных файлов с устройства USB можно также просматривать фотографии, содержащиеся на том же носителе. Нажмите кнопку Home (В главное меню) во время воспроизведения музыки, перейдите в папку, содержащую файлы с фотографиями, и выберите фотографию, с которой начнется слайд-шоу.

Просмотр фотографий

Файлы фотографий можно воспроизводить с подключенных устройств USB, серверов DLNA в домашней сети или вставленных дисков данных (Blu-ray, DVD или CD).

1. На экране **Home Menu (Главное меню)** выберите **Photos (Фотографии)**.
2. Выберите папку, содержащую фотографии, и выберите файл фотографии в папке.

В правой части экрана отобразится эскиз выбранной фотографии.



3. При просмотре фотографий используйте следующие кнопки на пульте дистанционного управления:
 - Кнопка Play (Воспроизведение): Нажмите на эту кнопку, чтобы запустить слайд-шоу, в котором будут показаны фотографии из текущей папки или уровня каталога (начиная с выбранного файла JPEG), по 15 секунд на фотографию, в том порядке, в котором они расположены в папке.
 - Кнопка Pause (Пауза): Нажмите на эту кнопку, чтобы зафиксировать текущую фотографию на экране. Нажмите на кнопку Play (Воспроизведение), чтобы возобновить слайд-шоу.
 - Кнопка Stop (Остановка): Нажмите на эту кнопку для прекращения показа слайд-шоу и возврата в каталог.
 - Кнопки Next/Step (След./Шаг) и Previous/Step (Пред./Шаг): Нажимайте на эти кнопки для перехода на следующую или предыдущую фотографию в слайд-шоу или в каталоге.
 - Стрелка "вверх": Нажатие на эту кнопку при просмотре фотографий поворачивает фотографию на 180°.
 - Нажатие на эту кнопку в списке каталогов отмечает предыдущий пункт в каталоге.
 - Стрелка "вниз": Нажатие на эту кнопку при просмотре фотографий показывает зеркальное отражение фотографии. Нажатие на эту кнопку в списке каталогов отмечает следующий пункт в каталоге.
 - Стрелка "влево": Нажатие на эту кнопку при просмотре фотографий поворачивает фотографию на 90° против часовой стрелки. Нажатие на эту кнопку в списке каталогов переводит на один уровень каталога выше.
 - Стрелка "вправо": Нажатие на эту кнопку при просмотре фотографий поворачивает фотографию на 90° по часовой стрелке.

- Кнопка Options (Опции): Нажатие на эту кнопку при просмотре фотографий выводит меню Options (Опции), в котором имеются следующие опции:
 - File (Файл): Выбор файла для просмотра.
 - Play Mode (Режим воспроизведения): Просмотр файлов в их нормальном порядке, в случайном порядке с повтором (пока вы не нажмете кнопку Stop (Остановка)), или в случайном порядке без повтора (каждое изображение в папке отображается один раз в случайном порядке, затем происходит возврат в каталог).
 - Slide Show (Слайд-шоу): Выберите длительность показа каждого слайда: 5 секунд, 15 секунд, 30 секунд.
 - Transition (Переход): Выберите вариант перехода от изображения к изображению.
 - Sound (Звук): Выберите музыкальный файл для воспроизведения звука.

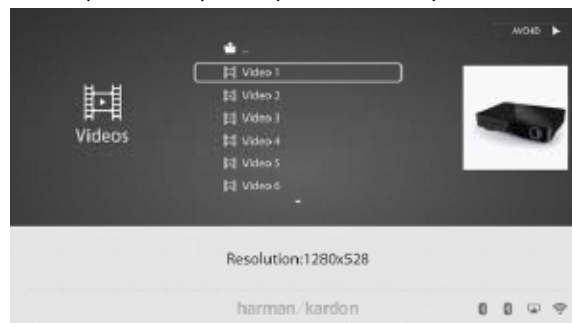
ПРИМЕЧАНИЕ: Функция плейлиста недоступна для BDSX80.

- Кнопка Thumbnail (Эскиз) (Желтая): Нажатие на эту кнопку при просмотре слайд-шоу отображает эскизы всех фотографий в слайд-шоу. Чтобы отметить и выбрать изображения для просмотра, используйте стрелки и кнопку OK.
- Кнопка Zoom (Масштабирование) (Голубая): Нажатие на эту кнопку во время слайд-шоу останавливает изображение и увеличивает его в 2 раза. Последующими нажатиями на эту кнопку можно получить изображение в масштабе 3x, 4x, 1/2x, 1/3x и 1/4x.

Воспроизведение видео

Чтобы воспроизвести видео на системе BDS:

1. В верхнем каталоге выберите папку **Video (Видео)** или **AVCHD**.
 2. Выберите папку, содержащую видео-файлы, и выберите видео-файл в активной папке.
- Воспроизведение видео начнется автоматически. Если в папке имеются другие видео-файлы, система BDS воспроизведет их в том порядке, в котором они расположены в экранном меню.



- Для управления воспроизведением музыкального файла используйте кнопки **Play (Воспроизведение)**, **Pause (Пауза)**, **Stop (Остановка)**, **Prev/Step (Пред./Шаг)**, **Next/Step (След./Шаг)**, **Search Forward/Slow (Прокрутка вперед/Замедление)** и **Search, Reverse/Slow (Прокрутка назад/Замедление)**.

- Когда система BDS воспроизводит видео-файлы с устройства USB или с диска данных CD, функции кнопок Repeat (Повтор) и Options (Опции) немного отличаются от функций для дисков Blu-ray и DVD. Кнопка Repeat (Повтор): Нажатие на эту кнопку позволяет выбрать один из режимов повтора, таких как 1 (повтор текущего видео), All (Все) (повтор папки), OFF (ВЫКЛ.).
- Кнопка Options (Опции): Нажатие на эту кнопку выводит на экран все доступные опции видео, воспроизводимого в текущий момент: File (Файл), Title (Название), Chapter (Раздел), Time (Время), Mode (Режим), Audio (Аудио), Subtitle (Субтитры), Code Page (Страница кодировки), Bitrate (Скорость битового потока), Advance (Вперед), Replay (Повторное воспроизведение), Adjust Lip Sync (Регулировка задержки синхронизации), 2D to 3D (2D в 3D), 2D to 3D level (2D на уровень 3D), Video mode (Режим видео), Sound (Звук) и Find (Поиск).

Просмотр источников HDMI

Подключите исходное устройство HDMI в порт HDMI на задней панели системы BDS для просмотра доступных источников HDMI и используйте пульт дистанционного управления для получения доступа к желаемому источнику HDMI. Подключение к источнику HDMI позволяет передавать цифровые аудио- и видео-сигналы. В эти входы можно подключать игровые приставки и компьютерные приставки к телевизору. Он может передавать высококачественное аудио и видео. HMDI1 совместим с устройствами Roku и MHL. HMDI3 совместим с телевизорами Apple.

Прослушивание источников аудио-сигнала

Нажмите кнопку Auh на пульте дистанционного управления. Система переключится на последний выбранный аудио-вход. Последующими нажатиями на кнопку Auh можно переключаться между аудио- входами в следующем порядке: Coax In (Коаксиальный вход), Optical In 1 (Оптический вход 1), Optical In 2 (Оптический вход 2), Aux In 1 (Дополнительный вход 1), Aux In 2 (Дополнительный вход 2) и HDMI ARC (канал возврата аудио-сигнала). На телевизоре или на плоском экране отобразится экран aux Input Now Playing (Сейчас играет дополнительный вход).

Помимо воспроизведения дополнительного источника через систему, нажатие на кнопку Auh переводит пульт в режим управления дополнительным компонентом. Если вы запрограммировали пульт на управление дополнительным компонентом (путем ввода номера кода или обучения пульта командам), пульт работает в соответствии с этим режимом программирования.

Lip sync delay (Задержка синхронизации звука): При воспроизведении дополнительного источника схемы обработки аудио и видео могут создавать небольшую задержку между изображением и звуком. Нажатие на кнопку Options (Опции) позволяет отрегулировать задержку воспроизведения звука для устранения ошибок "задержки синхронизации", которые могут возникнуть между звуком и изображением в видео-программах со звуком, воспроизводимым через один из аудио-входов на задней панели системы. Используйте стрелки "вправо" и "влево" для увеличения или уменьшения задержки звука до тех пор, пока не исчезнет заметная ошибка синхронизации звука, а звук и изображение не синхронизируются. Значение задержки звука отображается на информационном дисплее на передней панели системы.

Прослушивание iPod/iPhone/iPad

Чтобы прослушивать устройства iPod/iPhone/iPad через систему BDS:

1. Вставьте устройство iPod, iPhone или iPad в порт USB на передней панели системы BDS.
2. Выберите значок **iPod** на экране главного меню. На телевизоре отобразится экран **Now Playing (Сейчас играет)**.

Используйте следующие кнопки пульта дистанционного управления для просмотра и выбора контента на устройстве iPod/iPhone/iPad и управления устройством во время воспроизведения:

- Кнопка Previous/Step (Пред./Шаг): Однократное нажатие на эту кнопку возвращает к началу текущей композиции. Двукратное нажатие на эту кнопку возвращает к началу предыдущей композиции.
- Кнопка Next/Step (След./Шаг): Нажатие на эту кнопку переключает на начало следующей композиции.
- Кнопка Search/Slow Reverse (Медленная прокрутка назад): Нажмите эту кнопку для прокрутки текущей композиции назад.
- Кнопка Search/Slow Forward (Медленная прокрутка вперед): Нажмите эту кнопку для прокрутки текущей композиции вперед.
- Кнопка Stop (Остановка): Нажмите эту кнопку, чтобы остановить воспроизведение.
- Кнопка Play (Воспроизведение): Нажмите эту кнопку, чтобы воспроизвести элемент, отображенный на дисплее системы.
- Кнопка Pause (Пауза): Нажмите эту кнопку, чтобы приостановить воспроизведение элемента. Нажатие этой кнопки, когда устройство iPod/iPhone находится на паузе, возобновляет воспроизведение.
- Кнопка Home (В главное меню): Нажатие на кнопку Home (В главное меню) переключит дисплей на экран главного меню, при этом воспроизведение контента с iPod/iPhone через систему BDS продолжится. Чтобы снова отобразить экран iPod Now Playing (Сейчас играет iPod), выберите источник iPod из главного меню.

Bluetooth

Поддержка Bluetooth позволяет передавать аудио беспроводным способом с устройства, подключенного к системе BDS. После подключения системы BDS к устройству Bluetooth можно выбрать **Bluetooth** в качестве активного источника из главного меню.

Источник Bluetooth можно также выбрать, нажав кнопку Bluetooth на пульте.

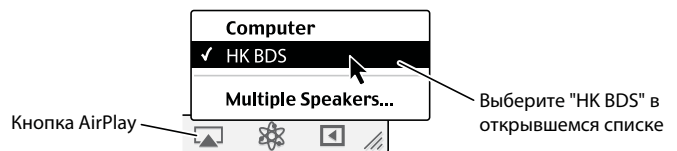
Источник Bluetooth также выбирается, когда музыка передается с подключенного устройства Android/iOS/Windows.

Прослушивание медиа-контента через AirPlay®

Система BDS Harman Kardon поддерживает AirPlay®. Система BDS совместима со всеми устройствами, поддерживающими AirPlay, и с помощью AirPlay можно регулировать уровень громкости системы BDS. Если вы подключили систему BDS 280 или BDS 580 к домашней сети, вы можете передавать на нее аудио-сигналы через AirPlay с совместимых устройств Apple с iOS версии не ниже 4.2, а также с компьютеров, имеющих iTunes версии не ниже 10.1, подключенных к этой же сети.

Чтобы начать передачу AirPlay на систему BDS с компьютера с iTunes:

- Запустите **iTunes**, нажмите кнопку **AirPlay**, которая появится в нижней части окна **iTunes** компьютера, и выберите пункт **HK BDS** в отобразившемся всплывающем списке.



Чтобы начать передачу AirPlay с устройства iPod, iPhone или iPad:

- Коснитесь кнопки **AirPlay** на экране устройства и выберите пункт **HK BDS** в отобразившемся списке выбора колонок.

Прслушивание FM-радио

Кнопка Radio Input (Вход для радио): Нажатие на эту кнопку выбирает встроенное FM-радио системы BDS в качестве активного источника аудиосигнала. Нажатие на эту кнопку также переводит пульт дистанционного управления в режим управления радио.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие на эту кнопку в то время, как система BDS находится в режиме ожидания, включит ее. Если в режиме поиска станция не будет найдена, она вернется на первоначальную частоту.

Auto scan (Автоматическое сканирование) Нажмите кнопку **Auto scan (Автоматическое сканирование)** на экранном дисплее для автоматического сканирования FM-диапазона и автоматической установки сильных частот в качестве предустановок.

Кнопка Bookmark (Закладка): Кнопка Bookmark (Закладка) устанавливает текущую настроенную частоту в качестве предустановленной станции.

Кнопки Previous/Step (Пред./Шаг) ◀◀ и Next/Step (След./Шаг) ▶▶: Нажатие на эти кнопки выполняет поиск ближайшей уловимой радиостанции выше или ниже.

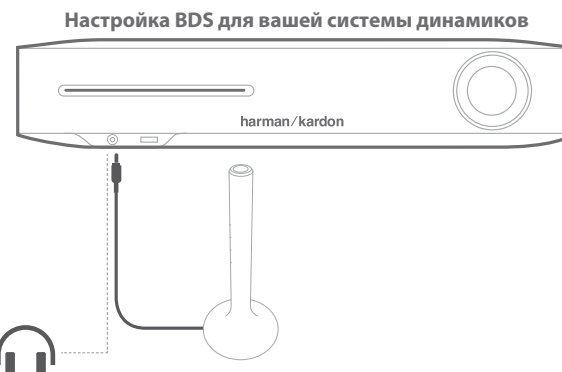
Кнопка Search/Slow Reverse (Медленная прокрутка назад) ◀◀ и кнопка Search/Slow Forward (Медленная прокрутка вперед) ▶▶: Нажатие на эти кнопки повышает или понижает настроенную частоту.

Кнопки Channel +/- (Переключение каналов): Нажатие на эти кнопки переключает на ближайшую предустановленную станцию выше или ниже.

Кнопка Home (В главное меню): Нажатие на кнопку Home (В главное меню) переводит экранный дисплей на экран Главного меню, в то время как через ресивер BDS продолжает звучать радио. Чтобы снова отобразить экран **Radio Now Playing (Сейчас играет радио)**, выберите источник FM Radio (FM-радио) из Главного меню.

Настройка BDS для системы колонок

Перед использованием настройте BDS для работы с вашей системой колонок. Система Harman Kardon's EzSet/EQ использует поставляемый микрофон EzSet/EQ для автоматического выполнения этого шага.



Для подключения микрофона:

1. Подключите входящий в комплект микрофон EzSet/EQ к разъему для наушников на передней панели BDS.
2. Поместите микрофон на уровне ушей там, где будет находиться слушатель.
3. Нажмите кнопку **Home (В главное меню)** на пульте ДУ. На телевизоре отобразится экран **Home Menu (Главное меню)** системы.
4. С помощью курсора выделите **Settings (Настройки)**, а потом нажмите **OK** для подтверждения. Отобразится меню настроек системы.
5. С помощью стрелки "вниз" выберите пункт **Sound (Звук)** и нажмите **OK**.
6. С помощью курсора выберите **EzSet/EQ** и нажмите **OK**.
7. Молчите при прохождении тестового звука через динамики. По мере прохождения тестового звука через динамики на экране будет показано, какой динамик проверяется.
8. После завершения проверки сообщение **Testing (Проверка)** на экране изменится на **All tests done! (Проверка выполнена!)**
9. Нажмите кнопку **OK** для выхода из проверки EzSet/EQ.


ПРИМЕЧАНИЕ: Если проверка не удастся, сообщение "Testing" (Проверка) на экране изменится на "EzSet/EQ failed" (Не удалось выполнить EzSet/EQ). Убедитесь, что все колонки подключены и в помещении тишина.

10. Нажмите кнопку **Back (Назад)**, убедитесь, что все колонки правильно подключены, и выполните проверку еще раз, начиная с пункта 5.

Поиск и устранение неисправностей

Проблемы	Решения
Система не включается (индикатор Power (Питание) не горит)	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что силовой кабель системы плотно вставлен в разъем питания системы. • Убедитесь, что силовой кабель подключен к рабочей розетке. Если розетка контролируется выключателем, убедитесь, что выключатель находится в положении ВКЛ. • Убедитесь, что главный выключатель питания системы (расположенный на задней панели) находится в положении ON (ВКЛ.).
Через динамики идет звук, но на телевизоре нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединение HDMI между системой и телевизором. • Проверьте соединение HDMI или соединение видео-компонентов между источником и системой BDS. • Убедитесь, что телевизор включен и настроен на соответствующий источник входного сигнала. • Отсоедините кабель HDMI от телевизора и заново подсоедините его.
Звук не поступает только от сабвуфера	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что шнур питания сабвуфера подключен к рабочей розетке. • Убедитесь, что выключатель питания сабвуфера находится в положении ON (ВКЛ.). • Убедитесь, что регулятор громкости сабвуфера не поставлен на минимум (повернут против часовой стрелки до конца). • Убедитесь, что аудио-подключение между системой и сабвуфером выполнено правильно. • Проверьте меню системы Settings: Configuration (Настройки: Конфигурация): уровень громкости сабвуфера не должен быть установлен на 10 дБ.
Постоянные помехи в звуке	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что все входные кабели полностью вставлены в соответствующие разъемы. • Проверьте, чтобы все кабели находились на расстоянии минимум 3,3 м (10 футов) от источников флуоресцентного света. • Убедитесь, что все разъемы кабелей чистые. При необходимости вытрите их тканью, слегка смоченной спиртом. • Установите выключатель питания сабвуфера в положение OFF (ВЫКЛ.). Если помехи исчезнут, это означает, что между сабвуфером и системой образовался контур заземления. Подключение шнура питания сабвуфера в ту же розетку, в которую подключена система, должно устранить контур заземления.

Поиск и устранение неисправностей

Проблемы	Решения
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что диск вставлен правильно (этикеткой вверх). • Проверьте, чтобы диск был правильного типа: BD-Video (однослойный или двухслойный), • DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CDDA (цифровой аудио-CD), CD-R/RW. Другие типы дисков воспроизводиться не будут. • Убедитесь, что поверхность диска чистая и без царапин.
Во время воспроизведения диска Blu-ray или DVD в изображении присутствуют искажения и другие помехи.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что поверхность диска чистая и без царапин.
Звук и изображение рассинхронизированы при воспроизведении дополнительного источника	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку Options (Опции) и выполните регулировку Lip Sync (Задержки синхронизации звука), чтобы синхронизировать звук и изображение.
Не удается настроить радиостанции	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, чтобы антенна FM-радио была подключена правильно. • Отрегулируйте положение антенны. При необходимости используйте антенну FM-радио с усилителем или наружную антенну FM-радио.
Система не реагирует на команды пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> • Замените все три батареи пульта дистанционного управления новыми и проверьте, чтобы они были установлены с соблюдением полярности. • Держите пульт ближе к системе. • Проверьте, чтобы сенсор пульта системы находился на линии видимости пульта дистанционного управления.
Пульт не контролирует запрограммированные компоненты (телевизор или видео)	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что вы нажали кнопку Auh на пульте перед попыткой управлять компонентом. • Перепрограммируйте и/или повторно обучите пульт командам компонента.
При нажатии на кнопку на пульте дистанционного управления на экране появляется символ 	<ul style="list-style-type: none"> • Выбранная функция недоступна в момент нажатия на кнопку.
Система не реагирует на команды или работает нестабильно	<ul style="list-style-type: none"> • Извлеките силовой кабель системы из розетки, подождите 30 секунд и снова подключите его.

Технические характеристики

BDS 280/580	
Описание аудио	
Диапазон частот при 1 Вт	20 Гц - 20 кГц, $\pm 0,5$ дБ
Непрерывная выходная мощность, стерео-режим	65 Ватт на канал, 20 Гц - 20 кГц, при суммарном коэффициенте гармоник <1%, оба канала под нагрузкой 6 Ом
Чувствительность/импеданс входа (линейные входы)	250 мВ/> 10 кОм
Отношение сигнал/шум (IHF-A)	-90 дБ
Описание FM-тюнера	
Диапазон частот	87,5 МГц - 108,0 МГц (США и ЕС)
Применимая чувствительность IHF	>14 дБфмВт
Отношение сигнал/шум (моно/стерео)	55 дБ/55 дБ
Искажения (моно/стерео)	0,3%/0,5%
Переходное затухание между стереоканалами	-40 дБ при 1 кГц
Подавление помех от зеркального канала	70 дБ
Подавление помех по промежуточной частоте	80 дБ
Общее	
Требования по электропитанию	100 В - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность (BDS 280)	90 Вт
Потребляемая мощность (BDS 580)	120 Вт
Габариты	400,2 мм (Д) x 283,8 мм (Ш) x 78,5 мм (В)
Вес	3,56 кг (BDS 280), 3,72 кг (BDS 580)
Суммарный коэффициент гармоник (THD)/1 кГц	DVD/CD: 0.1%
Поддерживаемые форматы дисков	5-дюймовые (12 см) или 3-дюймовые (8 см)
Описание Видео	
Телевизионный формат	NTSC или PAL (на выбор)
Версия HDMI®	с поддержкой 3-D и глубиной цвета 30/36 бит
Ресивер видеосигнала	NTSC (США) или PAL (ЕС)

Список кодов дистанционного управления дополнительными компонентами

Телевизор/цифровой видеомаягнитофон

Производитель	Номера кодов				
A MARK	0132	0122	1088	1105	
ACER	0143	1167			
ADMIRAL	0192	1105	1088	1023	
ADVENT	0151				
AIWA	0027	1110			
AKAI	0053	1093	1089	1056	1053
	1042	1022	1020	1011	
AKAL	0160	0123			
AKURA	1020				
ALBA	1040	1020			
AMPRO	0164				
ANAM	0122	0112	0109	0106	0045
ANSONIC	1049	1144	1145	1146	1147
	1148				
AOC	0128	0123	0122	0037	0146
	0150				
APEX	0154	2014	2016		
ARC EN CIEL	1059	1056	1024	1019	1017
ARCAM	1017				
ARISTONA	1086	1060	1048	1047	1033
	1025	1023	1022		
ASA	1201	1096	1088	1023	1012
AUDIOVOX	0012	0155			
AUTOVOX	1088	1044	1025		
BANG & OLUFSEN	1088				
BARCO	1202				
BASICLINE	1020				
BAUR	1102	1077	1076	1075	
BEKO	1022				
BENQ	0166	0170	1165		
BLAUPUNKT	0084	1077	1076	1075	1011
BLU:SENS	0174	0178	0185	1098	1109
	1112	1120	1138	1170	1175
BLUE SKY	1144	1148	1149	1150	1151
	1152	1153	1154	1155	1156
	1157	1158			
BRANDT	1059	1056	1024	1019	1017
ELECTRONIQUE					
BRION VEGA	1203	1088	1023		

Производитель	Номера кодов				
BROCKSONIC	0206	0205	0072		
BRUNS	1088	1023			
BUSH	1092	1043	1040	1020	1010
BUSH(UK)	1044				
CANDLE	0128	0123			
CAPEHART	0059				
CELLO	1178	1182			
CENTURION	0171	0123			
CENTURY	1088	1023			
CETRONIC	0045				
CGE	1105				
CIHAN	1032				
CITIZEN	0132	0128	0123	0045	
CLASSIC	0045				
COBY	0104				
COMTEL	1032				
CONCERTO	0128				
CONTEC	0045	1010			
CONTINENTAL	1059	1056	1024	1019	1017
EDISON					
CORANDO	0172				
CORONADO	0132				
CRAIG	0159	0158	0157	0045	
CROSLEY	1088	1023			
CROWN	0132	0045			
CURTIS MATHES	0128	0123	0132	0080	0082
CXC	0045				
DAEWO	0132	0128	0127	0119	0116
	0114	0111	0108	0106	0105
	0102	0087	0045	1022	
DANSAI	1022				
DAYTRON	0132	0128			
DECCA	1091	1032			
DECCA(UK)	1038				
DEGRAAF	1015				
DELL	0075				
DGM	1190				
DIBOSS	0186				
DIGI LINK	0200				

Телевизор/цифровой видеомаягнитофон

Производитель	Номера кодов				
DIGIFUSION	1184				
DIGITREX	1192				
DISH NETWORK	0188	2012			
DIXI	1022				
DORIC	1029				
DUMONT	1201	1199	1096	1088	1023
DUMONT-FINLUX	1044	1012			
DYNASTY	0045				
DYNATECH	0063				
DYNATRON	1022	1020			
DYNEX	0014	0083	0107	0189	
ELBE	1211	1105	1095		
ELCIT	1032	1023			
ELECTROGRAPH	0064				
ELECTROHOME	0132	0115			
ELEMENT	0048	0113			
EMERSON	0205	0162	0159	0158	0157
	0139	0132	0128	0123	0045
	0126	1195	1088	1023	
EMOTION	1189				
EPSON	0074				
ERRES	1033	1022			
FENNER	1022				
FERGUSON	1197	1196	1099	1077	1076
	1075	1062	1047	1024	1001
FIDELITY	1047				
FIDELITY(UK)	1099				
FINHER	1204				
FINLANDIA	1018				
FINLUX	1201	1199	1096	1088	1044
	1012				
FIRST LINE	1157	1159	1160	1161	1163
	1164	1166	1168	1169	
FISHER	1088	1043	1023		
FORGESTONE	1099	1047			
FORMENTI	1088				
FORMENTIPHOENIX	1088				
FUJITSU	1195	0041	0042	0249	0250
FUNAI	0045				

Производитель	Номера кодов				
FUTURETECH	0045	0195	1195		
GATEWAY	0198	0199			
GBC	1043				
GE	0163	0159	0145	0133	0128
	0123	0121	0087	0029	
GEC(UK)	1061				
GOODMANS	1043	1022	1010	1036	1041
GORENJE	1124	1034			
GRANADA	1104	1033	1029	1022	1018
	1010				
GRANADA(UK)	1043				
GRUNDIG	0193	0203	1200	1096	1077
	1076	1075	1011		
GVA	0131				
HAIER	0135	0213	1028		
HALL MARK	0128				
HANNSPREE	1185				
HANSEATIC	1043	1022	1020	1010	
HARMAN KARDON	0201				
HIFIVOX	1080	1059	1056	1024	1019
	1017				
HINARI	1195	1043	1020	1010	
HISENSE	0137	0140	0216		
HITACHI	0147	0144	0132	0128	0123
	1206	1101	1094	1093	1085
	1082	1080	1069	1066	1061
	1059	1058	1056	1055	1043
	1035	1026	1024	1018	1015
	1012	1010			
HP	0076	0218			
HUMAX 0217	1030				
HYPER	1206				
HYPERION	0073				
HYTEK	0016				
HYUNDAI	0220	0236			
IKASU	1212				
ILO	0009	0056			
INFINITY	0148				

Телевизор/цифровой видеомаягнитофон

Производитель	Номера кодов				
INKEL	0120				
INNO HIT	1068				
INSIGNIA	0099	0107			
INTERFUNK	1104	1088	1056	1033	1024
	1023	1022	1020		
INTERVISION	1121	1119	1118	1117	1116
	1115	1114	1113	1111	
ISIS	1186				
ITT	1100	1092	1046	1040	
ITT-NOKIA	1100	1092	1058	1040	
JBL	0148				
JCPENNY	0145	0132	0128	0123	0115
JENSEN	0019				
JET POINT	1208				
JOHN LEWIS	1193				
JVC	0134	0087	0079	1092	1056
	1053	1047	1043	1010	
KARCHER	1068	1012			
KATHREIN	1124	1034			
KAWASHO	0173				
KEC	0045				
KENMARK	1183				
KENNEDY	1025				
KENWOOD	0204	0123			
KLEGG	0066				
KLH	0006				
KMC	0132				
KNEISSEL	1105				
KNOLLSYSTEMS	0224				
KOGAN	1180				
KONKA	0225				
KRIESLER	1060	1048	1047	1033	1025
	1023	1022			
KTV	0162	0132	0123	0045	
LEVEL	1191				
LG(GOLDSTAR)	0132	0128	0122	0110	1073
	0002	0013	0086	1022	
	2004				
LINSAR	1187				

Производитель	Номера кодов				
LLOYTRON	0173	0172			
LODGENET	0069				
LOEWE	0227	1027			
LOEWE OPTA	1088	1023	1022	1020	
LOGIK	0069	1099	1091	1047	1038
LUMA	1022				
LUXMAN	0128				
LUXOR	1058				
LXI	0148	0145	0077		
M ELECTRONIC	1201				
MAGNADYNE	1088	1023			
MAGNASONIC	0015				
MAGNAVOX	0148	0145	0132	0128	0123
	0030	0040	0088	0138	2007
	2008	2009	2010	2011	
MANESTH	1022				
MARANTZ	0148	0123	0115	1022	
MARELLI	1088				
MARK	1022				
MARKS & SPENCER	1182				
MATSUI	0148	1091	1043	1040	1038
	1020	1001			
MAXENT	0199				
MEDION	1031				
MEMOREX	0128	0069			
METZ	0084	1088	1077	1076	1075
	1023	1011			
MGA	0128	0123	0115		
MINERVA	0084	1200	1096	1077	1076
	1075	1011			
MINTEK	0065				
MISAKI	0195				

Телевизор/цифровой видеомаягнитофон

Производитель	Номера кодов				
MITSUBISHI	0168	0167	0160	0128	0123
	0115	0077	1124	1092	1091
	1090	1089	1083	1082	1079
	1077	1076	1075	1057	1050
	1046	1043	1039	1038	1034
	1029	1023	1022	1020	1013
	1011	1010	1007		
MOTOROLA	2005				
MTC	0176	0175			
MURPHY	1021				
NATIONAL	0182	0181	0180	0179	0177
	0148	1018			
NEC	0125	0123	0121	0115	0010
	1043	1010			
NECKERMANN	1102	1088	1078	1023	
NEON	1182				
NIKEI	0045				
NOBLEX	1204	1205			
NOKIA	1100	1092	1046	1040	
NORDMENDE	1094	1093	1080	1069	1059
	1056	1053	1024	1019	1017
	1009				
OKI	1045	1049	1081	1087	1097
OLEVIA	0007				
ONKING	0045				
ONWA	0045				
OPTOMA	0229				
OPTONICA	0077				
ORION	0211	0210	0209	0208	0207
	0230	1210	1209	1091	1040
	1038				
OTTO VERSAND	1207	1102	1092	1078	1077
	1076	1075	1043	1022	1020
	1010				
PANASONIC	0169	0148	0087	0061	1137
	1136	1135	1134	1133	1132
	1131	1130	1129	1128	1002
	1004				

Производитель	Номера кодов				
PATHE' MARCONI	1059	1056	1024	1019	1017
PHILCO	0148	0132	0128	0123	0115
	0045	1105	1088	1023	
PHILIPS	0148	0145	0132	0128	0123
	0036	0035	0034	0033	0089
	1108	1107	1104	1100	1099
	1095	1088	1086	1084	1078
	1071	1070	1068	1067	1061
	1060	1054	1048	1047	1046
	1033	1032	1027	1025	1023
	1022	1020	1014	1008	1176
	1177	1179	1181	1213	
	PIONEER	0128	0123	0024	1069
1024		1022	1020		
POLAROID	0003	0004	0005	0006	0043
PORTLAND	0132	0128	0231		
PROLINE	1209	1020			
PROSCAN	0133				
PROTECH	1022				
PROTON	0165	0132	0128	0122	0059
	0008				
QUASAR	0087	0032			
QUELLE	1200	1096	1077	1076	1075
	1044	1038	1022	1020	1012
	1011				
RADIO SHACK	0197	0196	0180	0132	0128
	0045				
RADIOLA	1078	1060	1048	1047	1033
	1025	1023	1022		
RADIOMARELLI	1088	1083	1082	1029	1023
	1022				
RBM(UK)	1044				
RCA	0163	0161	0145	0133	0128
	0123	0115	0089	0188	2001
	2012				
REALISTIC	0196		0167	0045	1029
REDIFFUSION	1083	1082			
REX	1198	1025	1022		

Телевизор/цифровой видеоманитофон

Производитель	Номера кодов				
RFT	1127	1126	1125	1124	1123
	1122				
RTF	1023				
RUNCO	0153	0152	0044	0046	
SAA	0183				
SABA	1094	1093	1088	1080	1069
	1059	1056	1024	1023	1019
	1017	1009			
SALORA	1058	1018			
SAMPO	0128	0123	0059		
SAMSUNG	0226	0145	0132	0128	0124
	0022	0020	1226	1208	1205
	1204	1068	1022	2003	
SANYO	0054	0026	0091	1092	1091
	1043	1038	1023	1012	1010
SBR	1086	1084	1061	1047	1046
	1033	1022			
SCEPTRE	0232				
SCHNEIDER	1196	1086	1078	1060	1048
	1047	1033	1025	1023	1022
SCOTT	0132	0128	0045	1195	
SEARS	0145	0132	0128		
SELECO	0078	1199	1198	1105	1025
	1022				
SHARP	0132	0128	0077	0062	0092
	1207	1043	1010		
SHERWOOD	0067				
SIEMENS	0084	1077	1076	1075	1015
	1011	1010			
SIGNATURE	0069				
SINGER	1105	1088	1023		
SINUDYNE	1209	1210			
SOLE	0068	0233			
SONY	0212	0194	0136	0130	0117
	0031	0028	0060	0093	1106
	1103	1102	1091	1065	1064
	1062	1043	1038	1016	1010
	1006	1172	1173	1174	
SOUND WAVE	1020				

Производитель	Номера кодов				
SOUNDESIGN	0128	0045			
SPECTRICON	0122				
SSS	0045				
STERN	1198	1025	1022		
SUNKAI	1210				
SUPERSCAN	0195				
SUPRATECH	1139	1140	1141	1142	1143
SYLVANIA	0148	0145	0128	0123	0025
	0057	0094	0098	0142	
SYMPHONIC	0184	0195			
TANDBERG	1080	1056	1023		
TANDY	0077				
TATUNG	0063	2018			
TCL	0234				
TEAC	0095	0244			
TECHNICS	0181				
TECHWOOD	0128				
TEKNIKA	0132	0128	0123	0115	0069
	0045	1195			
TELEFUNKEN	1069	1059	1056	1024	
TELERENT	0069				
TENSAI	1022				
TERA	0156				
THOMSON	0191	0190	1094	1093	1082
	1080	1074	1072	1069	1059
	1056	1053	1044	1040	1024
	1019	1017	1009	1005	1003
THORN	1099	1047			
THORN-FERGUSON	1196	1197	1201	1103	1102
	1099	1047	1024		
TIVO	0051	0052	1051	1052	2207
	2204				
TMK	0128				
TOSHIBA	0202	0129	0063	0058	0096
	0103	1105	1096	1092	1063
	1044	1043	1042	1037	1010
	1001	1162			
TOTEVISION	0132				
TRISTAR	1099				

Телевизор/цифровой видеомаягнитофон

Производитель	Номера кодов				
TRIUMPH	1199	1044			
TRUTECH	0055				
UHER	1044				
ULTRAVOX	1088	1023			
UNIVERSUM	1201	1102	1077	1076	1075
	1012				
VIDEO CONCEPTS	0160				
VIDEOCON	1188				
VIDIKRON	0235	0253			
VIDTECH	0128				
VIEWSONIC	0011	0038	0047	0254	0255
VIORE	0245	0237			
VISTRON	1194				
VISUAL INNOVATIONS	1183				
VITO	0070				
VIZIO	0001	0002	0049	0050	0246
VOXSON	1088	1023			
WARDS	0148	0132	0128	0069	
WATSON	1077	1076	1075		
WEGA	1088	1043	1010		
WEGA COLOR	1023				
WELTBlick	1022				
WESTINGHOUSE	0017	0018	0023	0060	0100
	1022				
WINBOOK	0071				
WINTERNITZ	1206				
YAMAHA	0128	0123	0238	0239	
YORK	0128				
YUPITERU	0045				
ZANUSSI	1198	1025	1022		
ZENITH	0090	0069	0240	2002	2006
	2019				
ZONDA	0122				

Производитель	Номера кодов				
ABC	3011	3001			
ALLEGRO	3111				
AMERICAST	3212				
AMINO	3015	4031			
ARCHER	3112				
BELCOR	3113				
BT CABLE	4007				
CABLE STAR	3113	3033			
CABLETIME	4016	4012	4011	4008	
CISCO	3016	3021	4032	4033	
CITIZEN	3111				
CLYDE CABLE	4017				
VISION					
COLOUR VOICE	3090	3085			
COMCAST	3007	3040	3054	4014	4015
	4040				
DECAST CANAL	4010				
DIGI LINK	3114				
EAGLE	3186				
EASTERN	3070	3066			
ELECTRICORD	3039				
EMERSON	3112				
FILMNET	4020	4018			
FOXTEL	4019				
FRANCE TELECOM	4021	4013			
GEC	4017				
GENERAL	3054	4040			
INSTRUMENT					
FOCUS	3116				
FOXTEL	3043				
G.I	3097	3096	3017	3011	3001
GC ELETRONICS	3113				
GEMINI	3060	3032			
GENERAL	3210				

БЛОК КАБЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Производитель	Номера кодов				
GENERAL INSTRUMENT	3210	3054			
GOODMIND	3112				
HANLIN	3208	3175	3117	3101	3100
	3099	3056			
HITACHI	3188	3001			
JASCO	3111				
JERROLD	3210	3188	3162	3097	3096
	3073	3017	3011	3002	3001
	4022	4001			
LINSAY	3118				
MACOM	3191				
MAGNAVOX	3068	3019	3017		
MOTOROLA	3022	3023	3021	3031	4034
	4035	4036	4038		
MOVIE TIME	3039	3035			
NSC	3190	3035			
OAK	3220	3197			
PACE	3179				
PANASONIC	3214	3189	3177	3176	3053
PANTHER	3114				
PHILIPS	3090	3085	3020	3019	3013
	4023				
PIONEER	3216	3215	3209	3171	3119
	3041	3001	4002		
POPULAR MECHANIC	3116				
PRELUDE	3120				
PRIMESTAR	3162				
QUEST	3037	4041			
RADIOSHACK	3213	3112	3111		
RCA	3214	3053			
RECOTON	3116				
REGAL	3208	3101	3100	3099	3056
REMBRANT	3032				
SAGEM	4028				
SAMSUNG	3003	3186	3072	4024	4003
	4002				
SATBOX	4004				

Производитель	Номера кодов				
SCIENTIFIC	3222	3221	3203	3183	3038
ATLANTA	4026	4025	4006	4005	4039
SEAM	3121				
SIGNATURE	3188	3001			
SPRUCER	3189	3177	3081	3053	
STARCOM	3163	3011	3002		
STARGATE	3120				
TANDY	3024				
TELECAPATION	3028				
TELESERVICE	4011				
TEXSCAN	3036				
TFC	3122				
TIMELESS	3123				
TIVO	3029	3030	4029	4030	
TOCOM	3205	3170			
TUDI	4027				
UNITED CABLE	3011	4001			
UNIVERSAL	3113	3042	3039	3034	3033
VIDEOWAY	3211	3124			
VIEWSTAR	3190	3089	3086	3053	3025
	3019				
VISIOPASS	4009				
WESTMINSTER	4007				
CABLE					
ZENITH	3219	3211	3125	3065	
ZENTEK	3116				

СПУТНИКОВЫЕ ТЮНЕРЫ

Производитель	Номера кодов				
AIWA	6141				
AKAI	6033				
ALBA	6111	6001			
ALPHASTAR	5172				
ALPHASTAR DBS	5150				
ALPHASTAR DSR	5142				
AMSTRAD	6132				
ANKARO	6121				
ASTRO	6183	6182	6181	6180	6179
	6178	6177	6176		
BARCOM	6121				
BIRDVIEW	5125				
BLAUPUNKT	6090	6038			
BUSH	6106	6048			
BUSH(UK)	6053				
CANAL	5078	6013			
CANAL DIGITAL	6013				
CANAL PLUS (CANAL+)	6013				
CHANNEL MASTER	5061	5025	5021	5020	
CHAPARRAL	5151	5016	5015		
CITOH	5060				
DIRECTV	5009	5010	5014	6002	6003
	6005				
DISH NETWORK	5064				
DRAKE	5181	5113	5018	5017	5013
DX ANTENNA	5183	5079	5052	5031	
ECHOSTAR	5185	5184	5178	5177	5163
	5153	5152	5097	5095	5064
	5008	5038	5040	6047	6021
	6025	6028			
ELECTRO HOME	5092				
FERGUSON	6124	6111	6106	6067	6064
	6063	6053	6052	6048	6045
FINLUX	6010	6009			
FOXTEL	5076	6016			
FTE		6080			
FUBA	6121	6047	6014		
FUJITSU	5034	5029	5024		

Производитель	Номера кодов				
GOLDEN	6020				
INTERSTAR					
GOODMANS	6111				
GRUNDIG	5074	6090	6067	6053	6038
	6015				
HITACHI	5155	5004	6111	6106	
HOUSTON	5163				
TRACKER					
HUGHES	5189	5137	5005	5006	
HUMAX	5072	6007			
ITT	6067				
ITT-NOKIA	6067				
JANIEL	5066				
JERROLD	5184	5168	5154		
KATHREIN	5110	6090	6080	6033	6001
KCPI	5080	6037			
KOSMOS	6080				
KYOTO GMI ATLAN	6143				
LEGEND	5153				
LEMON	6174				
LOEWE	6175				
LORENZEN	6174	6165	6164	6163	6161
MACOM	5071	5070	5069	5065	5017
MAGNAVOX	5173	5161			
MARANTZ	6033				
MASPRO	6106	6053			
MEMOREX	5153				
METZ	6090				
MINERVA	6090				
mitsubishi	5007	6090			
MOTOROLA	5012	5019			
MULTISTAR	6080				
NEC	6073	6046	6036	6030	
NETA P562	6140				
NEXTWAVE	5123				
NOKIA	6067				
NORSAT	5073	6046			
OPTIMUS	5166				
OTTO VERSAND	6090				

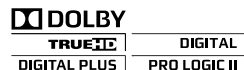
СПУТНИКОВЫЕ ТЮНЕРЫ

Производитель	Номера кодов				
PACE	5187	5028	5043	5082	6124
	6067	6064	6063	6053	6048
	6017	6039			
PACE MSS SERIES	6067				
PANASONIC	5169	5066	5157	5053	6124
	6031				
PANSAT	5120				
PERSONAL CABLE	5118				
PHILIPS	5075	6124	6121	6053	6033
	6032	6019			
PICO	5107				
PREMIERE	5057	6008			
PRESIDENT	5104	5081			
PRIMESTAR	5175	5168	5154	5112	5002
QUADRAL	6173	6172	6171	6170	6169
	6168	6167	6166		
QUELLE	6090				
RADIOLA	6053				
RADIX	6047				
RCA	6047				
REALISTIC	5190	5165	5139	5001	5158
	5058	5067	6035		
SAMSUNG	5142	5022	5026	5045	6132
	6127	6080	6034		
SAT	6127				
SATELLITE SERVICE	5088	5035			
SCIENTIFIC	5039	5056			
ATLANTA					

Производитель	Номера кодов				
SCHNEIDER	6053				
SIEMENS	6090	6038			
SKY	5043	5044	6006	6017	6018
SKY MASTER	6133				
SKYLAB	6121				
SONY	5105	5062	5041	6029	
STAR CHOICE DBS	5159				
STARCAST	5047				
SUPER GUIDE	5123	5027			
TECHNISAT	6047				
TEECOM	5109	5093	5091	5090	5033
	5030				
TELECOM	6041				
TELEFUNKEN	6083				
THORN-FERGUSON	6067	6064	6048	6063	6053
	6052	6045	6023		
TOPFIELD	5063	6011			
TOSHIBA	5023	5162	5161	5160	5126
		5180	5179	5166	5103
		5083	5081	5055	5054
		5050	5049	5048	5032
VIASAT	5077	6012			
VORTEC	6142	6132			
WISI	6127	6047	6026	6027	6022
	6004				
ZEHNDER	6127	6080			
ZENITH	5188	5119	5094	5087	5085
	5084	5059	6044		



(Только BDS 280)



(Только BDS 580)

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA (США)
www.harmankardon.com

© 2013 HARMAN International Industries, Incorporated. Все права защищены.
Функции, характеристики и внешний вид могут измениться без уведомления.

Harman Kardon является товарным знаком HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированным в США и/или других странах.

Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими корпорации Bluetooth SIG, Inc., и всякое их использование компанией HARMAN International Industries, Incorporated осуществляется в рамках лицензионного соглашения. Другие товарные марки и торговые названия принадлежат своим владельцам.

Логотип Wi-Fi CERTIFIED является знаком сертификации Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi Protected Setup Identifier Mark является знаком Wi-Fi Alliance.

DLNA®, логотип DLNA и DLNA CERTIFIED® являются товарными знаками, знаками обслуживания или знаками сертификации организации Digital Living Network Alliance.

"Сделано для iPod", "Сделано для iPhone" и "Сделано для iPad" означает, что электронный аксессуар был разработан специально для подключения к iPod, iPhone или iPad соответственно, и был сертифицирован разработчиком на соответствие нормативным характеристикам Apple. Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие нормам техники безопасности и регулятивным нормам. Примите во внимание, что использование данного аксессуара с iPod, iPhone или iPad может негативно сказаться на работе в беспроводных режимах.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod touch и iPod nano являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Произведено для iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPad (3 и 4 поколение), iPad 2, iPad mini, iPod touch (1-5 поколение), iPod nano (2-7 поколение).

AirPlay работает с iPhone, iPad и iPod touch с системой iOS 4.3.3 или более поздней, Mac с системой OS X Mountain Lion и Mac ПК с iTunes 10.2.2 или более поздней.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic и символ двойной буквы D являются товарными знаками компании DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены.

DTS, DTS-HD, его знак, а также DTS или DTS-HD вместе с его знаком являются зарегистрированными товарными знаками компании DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены.

DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD и соответствующие логотипы являются товарными знаками корпорации Rovi Corporation или ее дочерних компаний и используются в рамках лицензионного соглашения.

Устройство имеет сертификат DivX Certified® на воспроизведение видео DivX® и DivX Plus® HD (H.264/MKV) с разрешением до 1080p HD, включая платный контент.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.

Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™ и логотипы являются товарными знаками Blu-ray Disc Association.

"AVCHD" и логотип "AVCHD" являются товарными знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.

Java является зарегистрированным товарным знаком Oracle и/или ее аффилированных лиц.

Google и YouTube являются товарными знаками Google, Inc.

harman / kardon®
by HARMAN